



# Paris Asian Art Fair



© Ma Haijiao, If We Delete Green, If We Start Caring About Plants, 2020 Courtesy the artist and Tabula Rasa Gallery

Communiqué de presse - Octobre 2020

**6<sup>ème</sup> Édition**

21 - 24 octobre 2020

Preview 20 octobre

9, avenue Hoche - Paris 8<sup>e</sup>

**Nous sommes heureux de vous présenter la programmation 2020 et de vous convier à la preview presse qui se tiendra le mardi 20 octobre de 11 heures à 14 heures.**

La situation actuelle a mis en avant notre besoin de retrouver le contact direct avec les oeuvres d'art et l'envie d'échanger avec les artistes, leurs galeries, les commissaires d'exposition et les collectionneurs. C'est pour cela que **nous avons décidé de maintenir cette sixième édition d'ASIA NOW du 21 au 24 octobre 2020, 9 avenue Hoche, Paris 8ème, avec une preview VIP le 20 octobre.**

Afin d'assurer une visite en toute sécurité, cette édition se tiendra dans le respect des protocoles en vigueur et des dernières recommandations des autorités sanitaires. Une plateforme en ligne mettra également en avant les programmations qui ne peuvent être physiquement présentes.

Nous sommes heureux d'accueillir les galeries qui pourront voyager ainsi que des galeries internationales qui ont vu le jour en France. Parmi elles, cette année les galeries **Almine Rech, Jeanne Bucher Jaeger, Nathalie Obadia, Perrotin, Templon, Georges-Philippe et Nathalie Vallois.**

Grande première, **ASIA NOW ouvre ses portes à la scène indienne** et à une sélection d'artistes incontournables, historiques et contemporains. Ainsi plusieurs focus seront présentés par les galeries internationales et viendront témoigner de la vitalité de l'art contemporain indien: Gallaria Continua avec l'artiste **Shilpa Gupta**, Nathalie Obadia avec l'artiste **Rina Banerjee**, Emmanuel Perrotin avec l'artiste **Bharti Kher**, la galerie Daniel Templon avec les artistes **Jitish Kallat, Atul Dodiya et Anju Dodiya**. La galerie Jeanne Bucher Jaeger, consacrera à la célèbre artiste **Zarina**, une première rétrospective en France depuis son décès en avril dernier. La **Fondation Feroze Gujral** proposera l'artiste **Remen Chopra W. Van der Vaart**, dont le travail a déjà été présenté dans des biennales internationales comme celle de Kochi-Muziris. L'exposition de l'artiste à la foire sera prolongée par une installation « hors les murs » au **Musée national des arts asiatiques – Guimet** en lieu et place de son exceptionnelle bibliothèque. Ce dernier accueillera autre installation remarquable de l'artiste majeure **Reena Saini Kallat**.

Les autres points forts de ASIA NOW :

- Une plateforme consacrée à **la scène contemporaine de Taipei**, proposée par Huang Chi-Wen, réunissant les artistes de **Chi-Wen Gallery, Project Fulfill Art Space, Mindset Art Center et Double Square Gallery** tels que **Yu Cheng-Ta, Su Misu, Zhang Xu-Zhan et Su Hui-Yu**.
- **Drawing Room**, sous le commissariat d'**Hervé Mikaeloff**, et le travail de **Zhang Yunyao**, artiste de Shanghai en résidence en France.
- Le **duo show Format Exchange** des artistes **Tian Dexi et Aljoscha**, sous la direction artistique de **Martina Köppel-Yang**; **la scène contemporaine japonaise qui** revisite l'art du bambou, présentée par la Galerie Mingei- Japanese Arts.
- Le **pop-up The World is Ours** proposé par **Unique Design x Shanghai** autour de 12 jeunes artistes et designers.
- Le **programme vidéo Natura Naturata**, proposé par Maël Bellec, **au Musée Cernuschi** présentant le travail des artistes **Zhuang Hui, Chen Qiulin, Kentaro Taki, Chan Kai-yuen, Yang Ah-Ham, Nguyen Phuong Linh et Akino Kondoh**.
- Et une plateforme online qui permettra aux galeries qui n'ont pu se déplacer cette année de présenter leur artistes phares.

Nous nous réjouissons de partager cette expérience avec vous « in real life ».

Alexandra Fain, directrice de la foire et toute l'équipe de ASIA NOW

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

Suite à un voyage de rencontres et d'exploration de la scène contemporaine indienne, avec la Société des Amis du Musée national des arts asiatiques - Guimet initié par sa directrice Sophie Makariou, Alexandra Fain avait le souhait d'élargir cette nouvelle édition à ce territoire encore méconnu et représenté par des artistes remarquables et très présents sur la scène internationale.

La sélection et la qualité des artistes exposés durant ASIA NOW offrent ici une opportunité rare d'appréhender la scène contemporaine indienne à travers des figures artistiques reconnues internationalement et de mesurer l'importance de ces différentes générations d'artistes, expatriés ou non, et dont l'œuvre reste ancrée dans une culture qui nous reste peu connue.

**L'hommage rendu à Zarina par la galerie Jeanne Bucher Jaeger**, est l'occasion de retrouver l'œuvre de cette grande artiste exposée dans les plus prestigieux musées à travers le monde. Zarina appartient à cette génération qui a créée le mouvement des artistes modernes en Inde et ouvre dans les années 60 les portes à l'art contemporain. Son œuvre marquée par les thématiques de la maison et de l'enfance, introspection sur le traumatisme du nomadisme et la question de l'enfermement, renvoie à la question du féminisme qui apparaît récurrentes dans l'œuvre des artistes femmes indiennes.

**Zarina, Rina Banerjee (Galerie Nathalie Obadia), Barthi Kher (galerie Perrotin), Remen Chopra W. Van Der Vaart (Fondation Gujral), et l'artiste Reena Saini Kallat, représentent 3 générations d'artistes femmes, cosmopolites, et 3 périodes artistiques qui ont cependant en commun un travail qui puise dans les racines familiales et la culture du pays pour aborder la question cruciale du rôle et du statut de la femme dans la société indienne.**

**Remen Chopra W. Van Der Vaart** qui redécouvre son passé et reconstitue bribes par bribes sa généalogie féminine, l'œuvre intense de **Anju Dodiya** et son travail de couture qui illustre des scènes d'intérieur, entre l'enfermement et la réalité crue du foyer familial, l'utilisation du bindi dans l'œuvre de **Bharti Kher**, les cycles sans fin de la nature et la fragilité de la condition humaine avec **Reena Saini Kallat qui seront abordés au Musée national des arts asiatiques - Guimet**, dans une installation monumentale.

**On retrouve chez l'ensemble de ses artistes, une constante d'un travail intimiste et introspectif, avec une résonance politique sur des sujets d'actualités féministes, un travail sur la mémoire et les liens intergénérationnels, qui définissent l'identité de la culture indienne.**

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### **GALERIA CONTINUA** **présente une installation de l'artiste Shilpa Gupta**

Née en 1976, à Mumbai, en Inde, l'artiste **Shilpa Gupta** s'intéresse à la perception humaine et à la manière dont les informations, visibles ou invisibles, sont transmises et intériorisées au quotidien.

Elle obtient une licence de beaux-arts, section de sculpture à l'école d'art Sir Jamsetjee Jeejebhoy en 1997. Ses médiums vont des objets trouvés détournés à la vidéo, en passant par l'installation et la performance sur ordinateur interactif.

Elle participe à la Biennale de Venise en 2019 et fonde un collectif d'artistes de Bombay Open Circle qui interviennent dans l'espace public.



Shilpa Gupta, Shilpa Gupta, "There is No Explosive in This - Objects confiscated at the Pierre Elliot Trudeau International Airport, Montreal", 2011. 110 x 462 x 78 cm. Courtesy GALERIA CONTINUA & Marella ROSSI

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### Galerie Jeanne Bucher Jaeger présente un solo show de Zarina

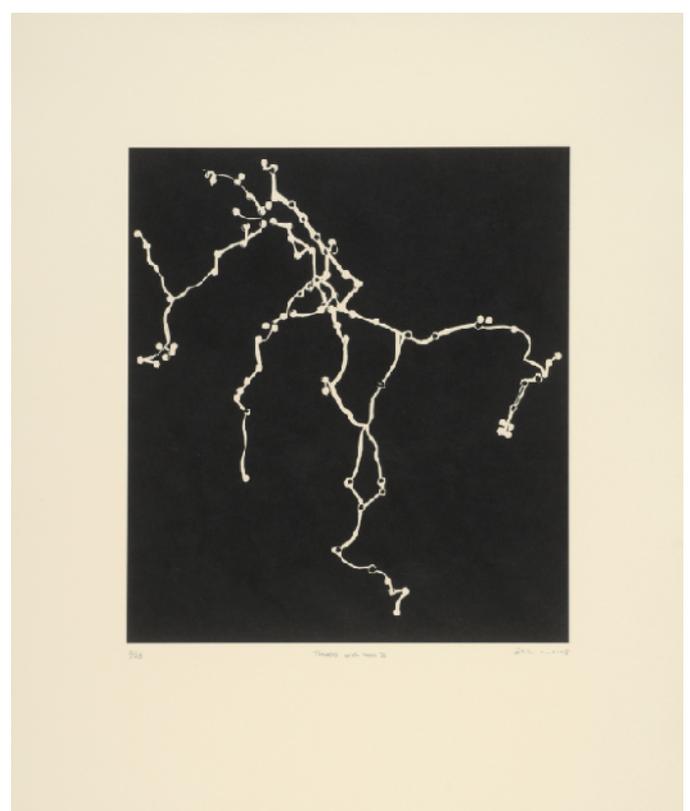
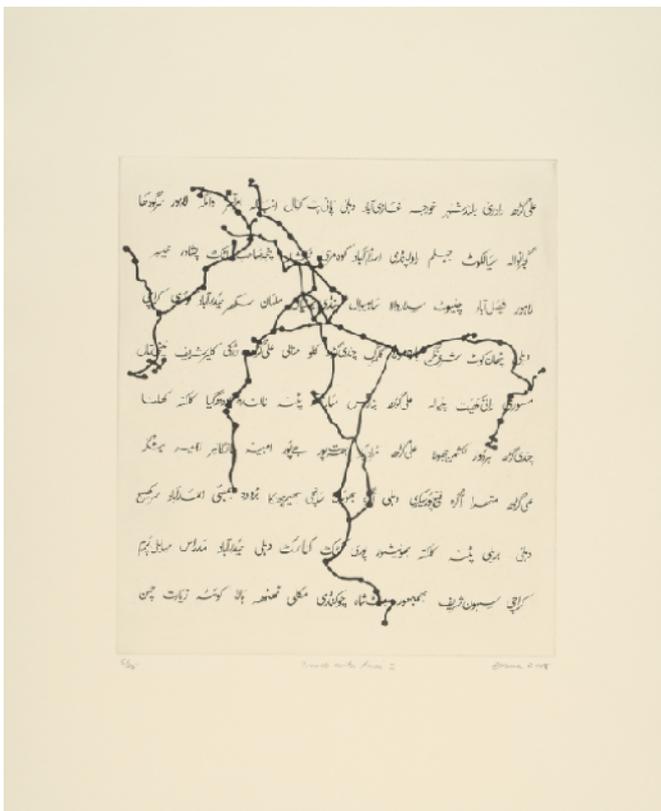
**Figure emblématique de l'Inde, Zarina (Hashmi), disparue le 25 avril 2020**, a été exposée par les plus importantes institutions, et soutenue par la galerie Jeanne Bucher Jaeger depuis 2008 à travers des expositions personnelles, collectives et des prêts à des musées internationaux majeurs. Elle fut **l'une des quatre artistes à représenter le Pavillon Indien à la 54<sup>ème</sup> Biennale de Venise en 2011**.

Née à Aligarh, dans la région du nord de l'Uttar Pradesh en Inde, Zarina a toujours fait de sa vie le sujet de son Art. Elle est notamment connue pour sa série de gravures exprimant l'aliénation de l'exil et la dislocation géographique, saisie dans une œuvre comme *Travels with Rani*, 2008 présentant un diagramme pointillé de toutes les villes indiennes qu'elle a traversées avec sa sœur.

À la croisée des chemins entre architecture, sculpture et xylographie, ses gravures sur bois, ses œuvres uniques sur papier placées en installations murales ou encore ses moulages sculptés en pulpe de papier, accompagnent son voyage de vie ; son œuvre, réalisée à base de papier qu'elle considère "comme une seconde peau qui respire, vieillit, peut être tâchée, ou encore percée et moulée » est riche par la qualité tactile des matériaux dont l'artiste explore toutes les possibilités. Son attachement à la pratique d'autres religions et vérités est primordial, à travers le Soufisme, philosophie prédominante de l'Inde islamique ou encore le Bouddhisme.

Alors qu'elle avançait en âge et dans sa quête spirituelle, l'œuvre de Zarina s'était récemment portée vers le lieu de son ultime voyage qu'elle traduisait par ses recherches sur la lumière divine Noor ; celle-ci a trouvé forme par l'usage de feuille d'or, de l'encre obsidienne, de l'encre Sumi, par ses colliers de prières et tasbih en perles ou encore de marbre onyx, blancs ou noirs.

En 2012-2013, le Hammer Museum de Los Angeles, puis le Guggenheim de New-York et l'Art Institute de Chicago lui consacrèrent la rétrospective *Zarina: Paper Like Skin*. Ses œuvres font aujourd'hui partie des collections du Hammer Museum, du San Francisco Museum of Modern Art, du Whitney Museum of American Art, du MET et du MoMA à New-York, de la Menil Collection à Houston, du Victoria and Albert Museum et de la Tate Modern à Londres, de la Bibliothèque Nationale et du Centre Pompidou à Paris, du LaM à Villeneuve d'Ascq...



Travels with Rani, 2008, (diptyque) @Jeanne Bucher Jaeger Paris

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### La galerie Nathalie Obadia présente Rina Banerjee

Les **sculptures de Rina Banerjee** intègrent un large éventail de supports, tels que des plumes, des coquillages, des perles de rocaïlle, des gourdes, des fils colorés, des formations de nids, des motifs de queue, des structures en corne et en filet, des objets trouvés aussi bien archaïques qu'issus des marchés décoratifs, des soies, des cotons, du linge, des flacons... qui ensemble « habillent » le squelette de ses sculptures. Peintures sur panneaux de bois et aquarelles sur papier témoignent des origines de l'artiste, qui a quitté l'Inde en 1968. **Banerjee interroge dans son travail la beauté, la spiritualité, la diaspora, dont la difficile traduction constitue le pivot autour duquel s'articule sa recherche de transformation et de renouvellement de l'idée d'union, pays, nationalité, identité, souveraineté.** Rina Banerjee, **née à Calcutta en 1963**, vit et travaille à New York. Après avoir exposé son travail au Pavillon de l'Arsenal de la Biennale de Venise en 2017, la reconnaissance institutionnelle de Rina Banerjee a été honorée lors de la rétrospective qui fera le tour de plusieurs musées américains entre 2018 et 2021 (PAFA, 2018; Musée d'art de San Jose, 2019; Musée Fowler à LA, 2019; Musée d'art Frist à Nashville, 2020; et le Nasher Museum de Durham, 2021 ...). Les œuvres de Rina Banerjee figurent dans de prestigieuses collections publiques, telles que le Whitney Museum, le SF MoMA, la Pennsylvania Academy of the Fine Arts, le Centre Pompidou (Paris)...



Rina Banerjee @galerieNathalieObadia

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### La galerie Perrotin présente les sculptures et cartes de l'artiste Bharti Kher

Née en **1969 à Londres, Royaume-Uni, vit et travaille à Delhi (Inde)** L'œuvre de Bharti Kher s'étend sur plus de deux décennies et comprend des peintures, des sculptures et des installations. Tout au long de sa pratique, elle a affiché une relation inébranlable avec le récit et la nature des choses. Les œuvres de Kher semblent évoluer dans le temps. Ses chimères, monstres mythiques et contes allégoriques combinent des références à la fois d'actualité et traditionnelles, politiques et poétiques. Kher a étudié l'art à Middlesex Polytechnic London, à Newcastle Polytechnic, Royaume-Uni. Son travail a fait l'objet de nombreuses expositions personnelles et collectives dans des musées du monde entier.



Bharti Kher, 2019 Clay, cement, wax, copper/brass photographe Alex Austin  
©GaleriePerrotin

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### Solo show de Remen Chopra W. Van Der Vaart Présenté par la Fondation Gujral



Artist Remen Chopra W. Van Der Vaart. Courtesy the artist and Gujral Foundation

Remen Chopra W. Van Der Vaart est une artiste multidisciplinaire. Elle crée des œuvres spécifiques à chaque site en utilisant divers médias artistiques : photographie, dessin, sculpture, textile et son. Elle s'inspire d'histoires personnelles et familiales liées à la migration. Son travail est un mélange unique de moments intimes, où la poésie et les objets personnels transmis de manière matrilineaire, d'une génération à l'autre, sont représentés.

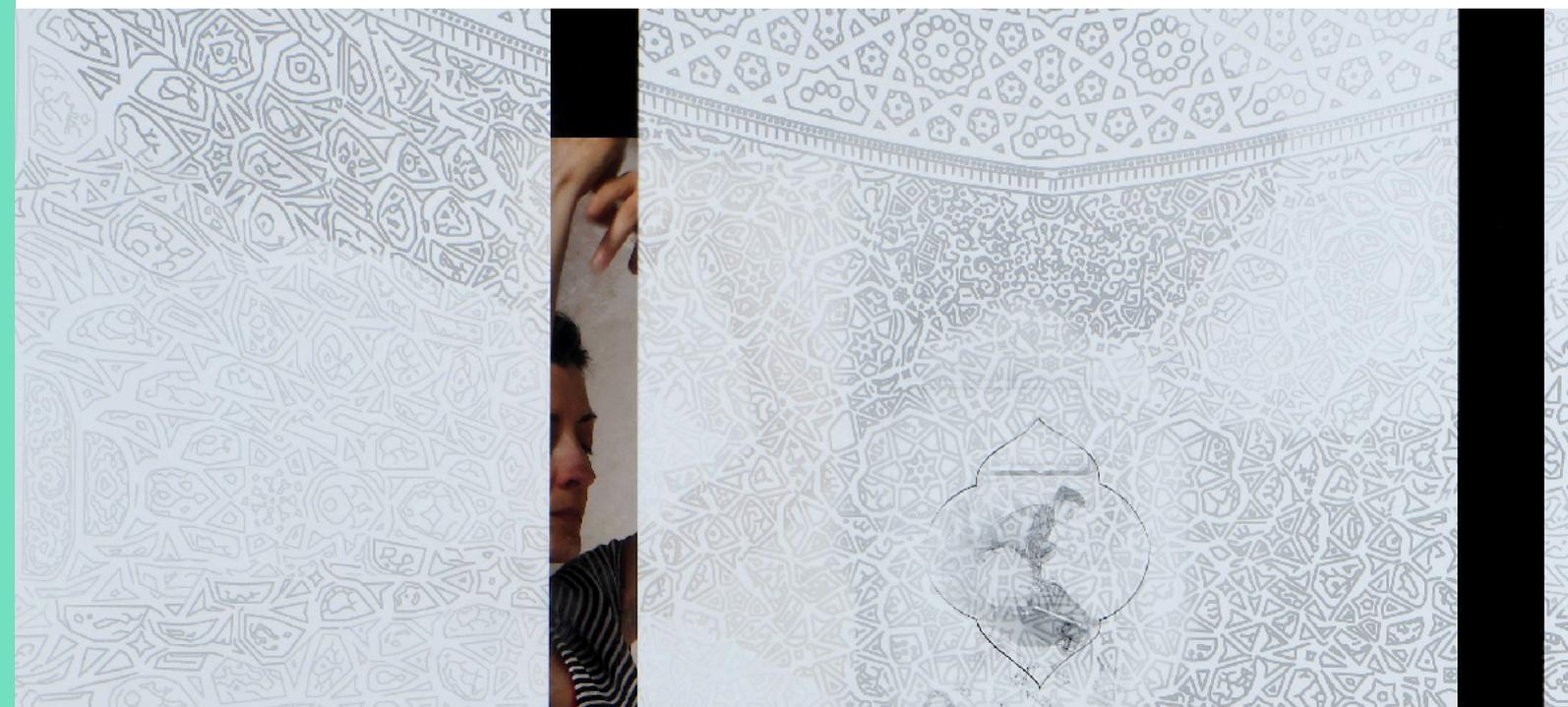
Pour la foire, l'artiste travaillera sur une série qui résumera ses souvenirs personnels, son rapport au paysage et un retour à la source maternelle. **Elle explorera l'idée de la terre comme espace de féminité et comme espace sacré d'appartenance. Ce concept s'inscrit du micro niveau d'espaces personnels qui évoquent les souvenirs de la maison, au macro niveau de la terre que nous appelons également notre maison.** La maison est le leitmotiv de l'histoire, de l'identité et impose l'appartenance. La structure qui nous abrite devient le reflet de notre personnalité, idéologique et passés culturels. Il forme nos notions de confort et de stabilité - nous construisons nos maisons et nos maisons nous construisent. L'artiste s'inspire de l'architecture et construit des monochromes complexes, qui s'inspirent largement de l'esthétique des montagnes et du théâtre. **Elle superpose méticuleusement des photographies, des dessins avec du verre ou du mulmul, capturant ainsi un moment éphémère dans le temps.** Les figures sont mises en scène, parfois en transition, évoquant à la fois un sentiment de mystère et de nostalgie. L'utilisation de la lumière, de la symétrie, de la géométrie et des motifs jouent un rôle clé dans la pratique artistique de Remen.

Poésie des archives de sa grand-mère et objets personnels de l'artiste constituent les dépositaires des souvenirs qui rythmeront toute l'exposition. **Le travail de Remen Chopra W. Van Der Vaart relie le passé, le présent et futur, où le temps est vu comme une boucle continue d'incidences.**

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

**Née en 1980 à New Delhi, Remen Chopra W. Van Der Vaart a obtenu son BFA et MFA en peinture au College of Art, New Delhi. Elle a étudié l'histoire de l'art et l'italien à l'Università 'per Stranieri à Sienne et a poursuivi ses études en arts visuels à la School of Visual Arts de New York.**

Au fil des ans, son travail a été exposé en Inde ainsi qu'à l'international Solo shows: «Feel», Sakshi Gallery (2015) et «Memoirs of Tanaz and Vimala», Sakshi Gallery (2011). Expositions de groupe : à la Biennale de Kochi-Muziris (2016); Biennale Arte Dolomiti (2016); «Marcher sur la planète», Casa Masaccio, Centro per l'arte contemporaine Luigi Pecci di Prato (2015); 56e Biennale de Venise, Pavillon transnational (2015); Sommet de l'art de Dhaka (2014); ICASTICA International Biennale d'art des femmes, pavillon de l'Inde (2013); «Renaissance contemporaine», Casa Masaccio (2012); «Parallaxe indienne du doublement du bonheur», Birla Art Foundation (2012); «Sous le banian», Essl Museum (2010) et «Everything», Westerhuis, Amsterdam (2008). L'artiste vit et travaille actuellement à Mumbai.



(detail) Remen Chopra W. Van Der Vaart, Graphite and photograph on archival paper, 36x49.5, 2019. Courtesy The Gujral Foundation

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE



Feroze Gujral - Credit - The Gujral Foundation

**Feroze Gujral** est l'un des principaux mécènes de l'art en Inde. Elle siège au conseil d'administration de la **Biennale de Kochi Muziris** dont elle est la fondatrice. Elle était auparavant membre du conseil d'administration international du Guggenheim Museum de New York, de la Serpentine Gallery de Londres et du conseil consultatif de l'IGNCA à New Delhi.

Elle est la fondatrice et directrice de la Fondation Gujral, une fiducie à but non lucratif créée en 2008, avec son mari Mohit Gujral (le fils du célèbre artiste moderne indien Satish Gujral). La Fondation Gujral s'engage à soutenir l'art, le design et la culture indienne à la fois localement et internationalement. Elle a été reconnue comme l'une des principales fondations artistiques d'Inde.

Au cours de la dernière décennie, la Fondation Gujral a soutenu plus de 150 artistes et plus de 50 expositions en Inde et dans le monde. ***My East is Your West* - à la 56e Venise Biennale, organisée par Feroze, a été produit et présenté par la Fondation.** La fondation a également commandé des projets pour Contour Biennale 8, la 11e Biennale de Shanghai, la 8e Biennale de Berlin, la Biennale de design de Londres et Biennale de Kochi-Muziris. Plus récemment, le premier pavillon architectural intitulé «Le chant de la terre et du ciel» a été présenté dans les jardins revitalisés de Sunder Nursery, New Delhi. A noter également, de nombreux autres soutiens et participations dont «V. S. Gaitonde au Musée Solomon R. Guggenheim, «Forgotten Masters: Indian Painting for the East India Company» à The Wallace Collection au Royaume-Uni, Colomboscope - Sea Change in Sri Lanka, etc. La Fondation a développé de solides partenariats institutionnels éducatifs avec l'Université CEPT et Shiv Nadar Université, Institut national de technologie de la mode (NIFT) ainsi que d'autres institutions culturelles dont le Goethe-Institut, The Foundation for Indian Contemporary Art, Pro-Helvetia, Japon Fondation, Danish Art Foundation et The Institute français en Inde. ❖



Remen Chopra W Van Der Vaart, Recycled wood, Dimensions variable, 2020. Courtesy The Gujral Foundation

## FOCUS SUR LA SCÈNE INDIENNE

### La galerie Templon présente Jitish Kallat, Atul Dodiya, Anju Dodiya

La Galerie Templon, en activité à Paris depuis 1966, est l'une des premières galeries en France à avoir représenté des artistes contemporains d'Inde. L'exposition à ASIA NOW se concentrera sur quatre artistes indiens, tous de Mumbai, qui comptent parmi les plus respectées de la scène indienne aujourd'hui: **Jitish Kallat, Atul Dodiya, Anju Dodiya.**

Tous ont en commun une pratique qui interroge profondément les frontières de leur médium traditionnel (peinture, sculpture, dessin) et un fort intérêt pour les interconnexions entre l'art occidental contemporain et la culture indienne d'aujourd'hui.

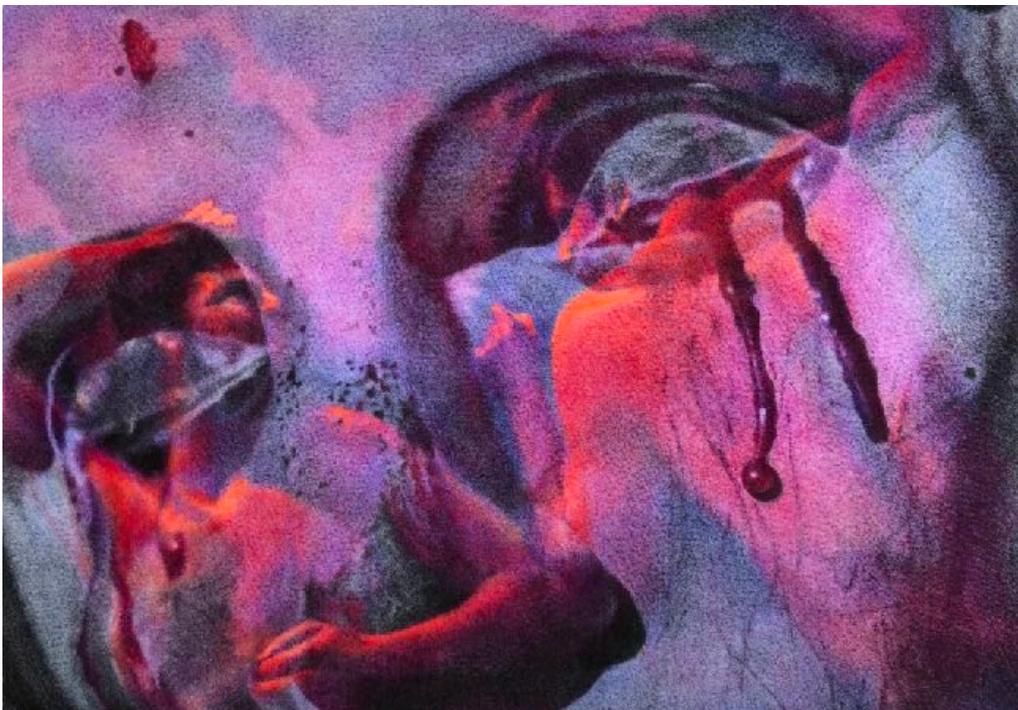


JITISH KALLAT, Palindrome Anagram Painting 14, 2019- 2020 Acrylique, gesso, laque, fusain, aquarelle et crayon sur toile de lin, 152.4 x 91.5 cm (60 x 36 in.). Courtesy Templon

## LES PROJETS SPÉCIAUX

### **Solo show de Yunyao Zhang, *Drawing Room*** **Un projet en collaboration avec CMS** **curaté par Hervé Mikaeloff**

Présentation du projet original *Drawing Room* de l'artiste **Zhang Yunyao**, orchestré par Hervé Mikaeloff. Cette série d'œuvres est exposée en parallèle de son exposition inaugurale à la Galerie Marguo, 4 rue des Minimes dans le 3<sup>e</sup> arrondissement. ***Drawing Room*, à la fois salon historique et salle de dessins, proposera une série de peintures réalisées au graphite et pastel sur feutrine, ainsi qu'une série de dessins sur papier.** Zhang travaille depuis longtemps le graphite et le pastel sur ce support unique, le feutre, afin d'expérimenter et d'aller au-delà de l'idée traditionnelle du dessin, constituant ce que l'artiste appelle "drawings on felt" (dessins sur feutrine). Aussi différents qu'ils puissent paraître, les sujets sont des études objectives de Zhang sur les corps, les gestes et les émotions humaines, faisant références aux sculptures classiques occidentales et aux mythologies grecques, aux histoires personnelles touchant à des thèmes intimes fétichistes.



ZHANG Yunyao, Relations, 2020, graphite and pastel on felt, 42x60cm. Courtesy the artist

## LES PROJETS SPÉCIAUX

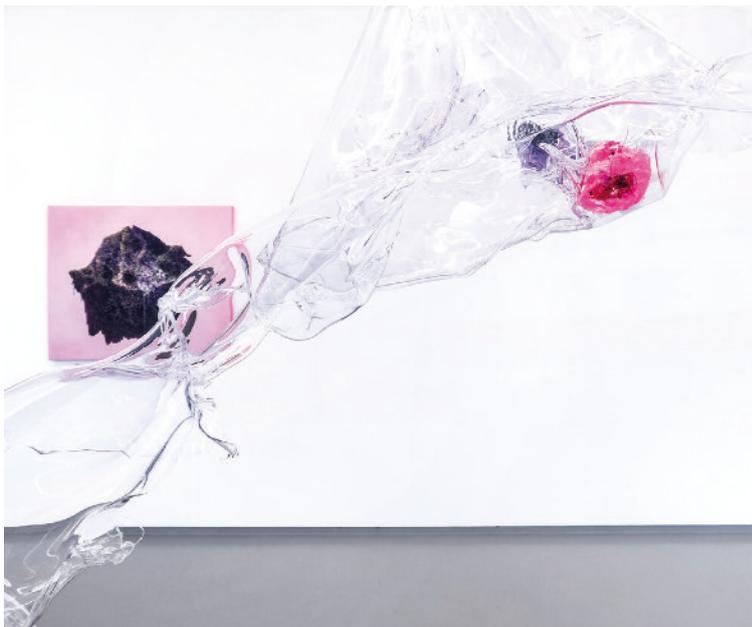
### Duo show *Format Exchange* de TIAN Dexi x Aljoscha curaté par Martina Köppel-Yang et Julia Ritterskamp

Initié par la collectionneuse Barbara Hunz, Martina Köppel-Yang et Julia Ritterskamp, "Format Exchange" est un projet d'échange pour de jeunes artistes français, asiatiques et du monde.

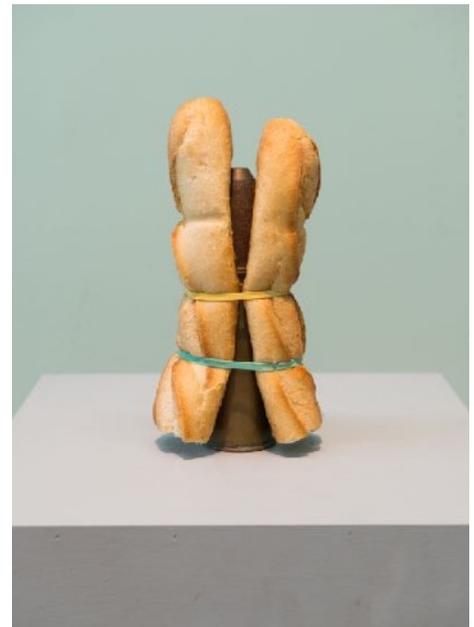
**Martina Köppel-Yang** s'appuyant sur sa connaissance approfondie de l'art contemporain en Chine, participe au projet. **Julia Ritterskamp** est conservatrice, et a de nombreuses années d'expérience internationale dans le domaine du conseil en art et du commerce de l'art.

«Le projet à but non lucratif vise à promouvoir les artistes émergents en soutenant leur carrière et en les invitant à des expositions et des résidences à Düsseldorf, Cologne et Paris ».

Le projet "Start-up" présenté à ASIA NOW met en scène deux artistes: **ALJOSCHA**, travaillant à Düsseldorf et **TIAN, Dexi**, travaillant à Paris.



Aljoscha, object 303, 2020, 96 x 40 x 63 cm,  
polymethylmethacrylat, acrylics, oil. Courtesy of the artist



Tian Dexi, N°158, 2020, mixed Media: baguette, rubber bands  
and shells from the World War I. Courtesy of the artist

## LES PROJETS SPÉCIAUX

### **Unique Design X Shanghai, s'ouvre dans le cadre d'ASIA NOW Paris avec l'exposition " The World is Ours "**

Unique Design X Shanghai est le premier salon chinois entièrement consacré au design contemporain en série limitée. Lancée lors de la Shanghai Art Week en novembre 2019 à TANK Shanghai, Unique Design X Shanghai s'ouvre cette année à Paris à l'occasion de ASIA NOW, au cœur de cet événement dédié à la scène créative asiatique.

**Unique Design X Shanghai** présente l'exposition collective *The World is Ours* invitant le spectateur à une immersion au sein de plusieurs univers d'artistes et designers qui livrent leur vision d'un futur à réinventer. Nous rentrons dans une nouvelle ère, et cette sélection de créatifs de diverses nationalités, à l'intersection des domaines du design, de l'art et de l'architecture, manifeste la voix du collectif comme la force agissante de l'innovation.

Revendiquant le caractère ludique du processus créatif, ces artistes ont recours à une approche expérimentale et environnementale, créant à partir de matières recyclées et recontextualisées. Humanité et résilience sont les maîtres-mots qui guident les créations de ces artistes qui repensent notre manière de vivre et d'habiter les espaces.

Afin de préserver ce lien privilégié avec la scène chinoise, et d'interagir avec les différents artistes, designers et commissaires de l'événement, l'exposition *The World is Ours* sera également retransmise en direct le 22 octobre 2020 à la galerie Perrotin à Shanghai lors d'un livestreaming, ainsi qu'à Guangdong avec le groupe Chuling. Parallèlement, Artsy présentera en ligne une Viewing Room dédiée à Unique Design X Shanghai.

Commissaires : **Raffaella Florio, Morgan Morris et Leo Orta.**

Les artistes et designers participants: **Anna Aagaard Jensen, Andreas Angelidakis, Thomas Ballouhey, Théophile Blandet, Anaïs Borie, Chan Chiao Chun, Hongjie Yang, Audrey arge, Li Naihan, Léa Mestres, OrtaMiklos, Garance Vallée**

Les galeries participantes: **Functional Art Gallery (Berlin), GAD (New York), Nilufar (Milan), Galerie SCENE OUVERTE (Paris), Shanghai Art Deco Gallery (Shanghai).**

## Focus sur 4 galeries de Taipei

### La plateforme taïwanaise

## Une proposition de Huang Chi-Wen Fondatrice de CHI-WEN GALLERY

### CHI-WEN GALLERY

Fondée en 2004 par Chi-Wen Huang, la Chi-Wen Gallery est l'une des principales galeries de Taiwan, présentant le meilleur de l'art contemporain taïwanais en mettant l'accent sur la vidéo et la photographie. La galerie se consacre au soutien d'artistes émergents, explore les projets artistiques les plus pointus et participe activement aux foires d'art locales et internationales. Au cours de la dernière décennie, la galerie Chi-Wen a favorisé la carrière d'un groupe diversifié d'artistes de renommée internationale, à la fois émergents et établis, dont les pratiques ont transformé la façon dont l'art est conçu et présenté à Taiwan aujourd'hui.

### Su Misu

Su Misu vit et travaille actuellement à Taipei, Taiwan. En tant que photographe, Su Misu est connue pour explorer les sujets liés au genre, au BDSM et aux LGBTQ +. Ayant une formation médicale, elle s'intéresse au «synthétique», au «non naturel» et à d'autres incarnations, utilisant la photographie, la vidéo et la performance pour évoquer la lutte entre le réel et l'illusoire. Son travail s'inspire du concept psychanalytique de Lacan, le stade du miroir, où un sujet s'éloigne de lui-même et s'introduit dans un ordre imaginaire. Dans la série I hate goodbye (2016), l'artiste observe de près ce qu'elle a ressenti pendant le moment spécial, juste avant d'appuyer sur l'obturateur de son appareil photo. Les images virtuelles reflètent alors la réalité mais se combinent avec l'instabilité de l'aliénation et de l'éloignement.

### Yu Cheng-Ta

Yu Cheng-Ta (né en 1983) vit et travaille actuellement à Taipei (Taiwan) principalement avec des acteurs non professionnels dans des performances scéniques, Yu a développé un corpus d'œuvres qui traite des espaces interstitiels et des malentendus humoristiques qui surviennent lorsque différentes langues et cultures se heurtent.



Chi-Wen Gallery\_YU Cheng-Ta (FAMEME)\_2020

## Focus sur 4 galeries de Taipei

### La plateforme taiwanaise

## Une proposition de Huang Chi-Wen Fondatrice de CHI-WEN GALLERY

### Double Square Gallery

#### Su Hui-Yu

Su Hui-Yu est né à Taipei en 1976. Il a obtenu un MFA du Taipei National Université des Arts en 2003, et est resté actif sur la scène de l'art contemporain. Depuis Su est fasciné par la tapisserie entrelacée d'images, des médias, d'histoire et de vie quotidienne. Dans ses vidéos, il explore à la fois l'impact des médias de masse sur les spectateurs, et la projection des pensées et des désirs des spectateurs sur les médias. Récemment, Su a développé un intérêt pour les livres anciens, dont il relit, révisé et s'approprie des textes pour son travail, ce qui l'a conduit à une nouvelle compréhension de la physicalité, de l'existence et de l'histoire.

#### Chen Ching-Yao

Né à Taipei en 1976, Chen Ching-Yao a obtenu sa maîtrise des beaux-arts du Taipei National Université des arts en 2006. Il a remporté le prix des artistes émergents à Taiwan et le Premier prix des arts de Taipei. Il a également reçu une bourse du Conseil culturel asiatique en 2009, ce qui lui a permis d'effectuer une résidence à New York. Ces dernières années, le travail de Chen s'est recentré autour de la photographie et de la peinture. La palette des sujets explorés est très large et son travail se concentre sur la déconstruction du pouvoir et des symboles. Il s'approprie souvent les symboles de la culture pop japonaise et coréenne, et même les portraits de politiciens, et les recrée et les transforme de manière drastique en images humoristiques et amusantes.



Double Square Gallery\_SU Hui Yu\_2019

## Focus sur 4 galeries de Taipei

### La plateforme taiwanaise

#### Une proposition de Huang Chi-Wen Fondatrice de CHI-WEN GALLERY

##### Project Fulfill Art Space

###### Zhang Xu-Zhan

Né en 1988 dans le célèbre magasin de sculptures en papier Hsin-Hsing de Xinzhuang, comté de Taipei. **Zhang Xu Zhan** se spécialise dans la création d'une profusion d'effigies en papier allant des manoirs luxueux et des poupées en papier surdimensionnées, aux animaux et fleurs mythologiques collés sur papier. Titulaire d'une maîtrise en art des nouveaux médias de l'Université nationale des arts de Taipei en 2010, l'artiste maîtrise divers supports tels que le dessin, la poupée en papier « stop-motion » et l'installation vidéo multicanal pour créer des animations, des vidéos et des films expérimentaux. Ses œuvres ne tournent pas seulement autour d'images absurdes et bizarres, mais résument ses observations ironiques sur d'étranges phénomènes sociaux et l'impasse de ses souvenirs familiaux. En d'autres termes, les œuvres de l'artiste présentent la décadence sans fin et l'absence de compagnie après les festivités qui font partie des moments de sa vie.

##### Mind Set Art Center

###### TANG Jo-Hung

Né en 1975 à Taipei, Taiwan, **Tang Jo-Hung** vit et travaille actuellement à Taipei. Il a obtenu un BA. du Département des Beaux-Arts de l'Université de Tunghai en 1998. En 2002, il a obtenu sa maîtrise de l'Université de Salamanque en Espagne (Máster del Arte de la Universidad de Salamanca), et a reçu le prestigieux prix Premio San Marco la même année. Il a reçu le premier prix aux 22e Kaohsiung Awards en 2005, et le Liao Chi-Chun Oil Painting Award en 2008. Pour Tang, la création artistique est un processus de symbiose entre son âme et son double recherchant tous deux un corps dans lequel se reposer. Les toiles réalisées avec un panneau de fibres lisses des deux côtés, semblent avoir de petits respirateurs d'air sur les côtés. Le peintre peut étendre, tourbillonner, froisser, frotter, gratter et enduire librement la peinture sur la toile. Il y laisse filtrer ses émotions, de faim, de satisfaction, d'extase ou de détresse. Il s'agit là d'un voyage sensoriel avec l'artiste.



Mind Set Art  
Center\_SHI Jin Hua

## LES HORS LES MURS

### Musée national des arts asiatiques-Guimet

#### **Memory's Cut: Its Deep Embrace** **de l'artiste Remen Chopra W. Van Der Vaart** **commissionné par la Fondation Gujral**

**ASIA NOW et sous le commissariat de Feroze Gujral (Fondation Gujral) présentent une nouvelle œuvre de l'artiste multidisciplinaire Remen Chopra W. Van Der Vaart, *Memory's Cut: Its Deep Embrace*.**

Dans cette exposition, l'artiste créera une installation spécifique au site en utilisant des supports variés tels que photographie, dessin, sculpture, textiles et son. Son travail est une réflexion sur les histoires personnelles et familiales de migration, un assemblage unique de moments intimes, de poésie et de objets transmis par voie matrilineaire, d'une génération à l'autre.

Répondant à l'espace de la bibliothèque du Musée national des arts asiatiques - Guimet, Remen Chopra W. Van Der Vaart a créé une installation avec panneaux mulmul, encapsulant les souvenirs collectifs de sa maison à travers de nombreuses générations.



Remen Chopra W. Van Der Vaart, Location-dislocation, 2020, Print on cloth, 90 x 90 x 192 in. Each of the 25 prints vary in their size Largest scroll: 59 x 39 in. Smallest scroll: 26.5 x 18 in. Courtesy the artist and Gujral Foundation



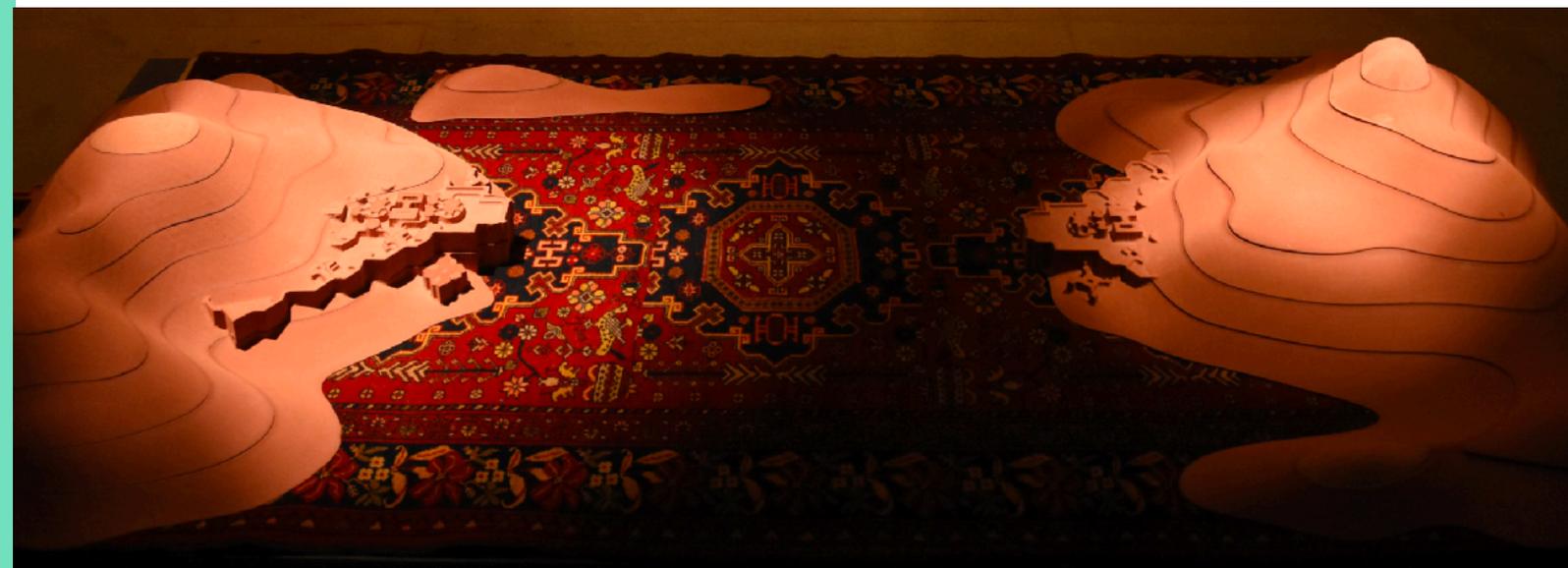
## LES HORS LES MURS

### Musée national des arts asiatiques-Guimet

#### **Memory's Cut: Its Deep Embrace** **de l'artiste Remen Chopra W. Van Der Vaart** **commissionné par la Fondation Gujral**

La maison sert de leitmotiv dans une histoire d'identité et d'appartenance. Son intérêt pour l'architecture se manifeste dans cet escalier en colimaçon qui crée une impression de transition. L'artiste s'inspire de l'architecture et construit des complexes montages monochromes. Les figures sont mises en scène, parfois en transition, évoquant un sentiment de mystère et de nostalgie. L'utilisation de la lumière, de la symétrie, de la géométrie et des motifs joue un rôle majeur dans la pratique artistique de Remen Chopra W. Van Der Vaart. Poésie des archives et d'objets personnels de la grand-mère de l'artiste forment des référentiels, de souvenirs de la maison et ponctuent l'ensemble de l'installation. Le travail de Van Der Vaart relie le passé, présent et futur, où le temps est vu comme une boucle continue d'évènements et d'incidents.

Enfin dans cette proposition artistique, elle collabore avec un artiste de performance pour explorer le thème de la migration en terme d'espace et de mouvement.



Remen Chopra W. Van Der Vaart, To what shore would you cross  
Carpet and recycled wood 11 x 48 x 83 in. Courtesy the artist and Gujral Foundation

## LES HORS LES MURS

### Musée national des arts asiatiques-Guimet *Verso-Recto-Recto-Verso* de l'artiste Reena Saini Kallat, par la galerie NATURE MORTE

L'installation à grande échelle intitulée *Verso-Recto-Recto-Verso* comprend des parchemins textuels rendus à l'aide du processus de liaison et de teinture. Les parchemins présentent les préambules des constitutions de pays politiquement divisés ou en conflit. Il s'agit des constitutions de l'Inde et du Pakistan, des États-Unis et de Cuba, du Soudan du Nord et du Sud, du Bangladesh et de l'Inde, de la Corée du Nord et du Sud, adoptées par leurs citoyens comme une promesse à eux-mêmes de créer des nations où la justice, la liberté, l'égalité et la fraternité prévaudraient. Alors que les textes en anglais sont reproduits sous forme de points fragmentés, révélés à l'envers sur des tissus teints en bleu-noir par des artisans de la ville de Bhuj, dans l'État indien frontalier du Gujarat, entre les lignes, les mots passent de l'alphabet romain au "Braille", rendu par des points jaunes. L'artiste remplace les mots communs aux deux préambules par ceux écrits en braille, rendant le texte illisible pour les voyants et les aveugles. En utilisant la métaphore de la cécité, l'impénétrabilité des rendus suggère également une amnésie collective, résultant d'un échec à comprendre et à se battre pour les valeurs communes sur lesquelles ces nations ont été initialement constituées.

Reena a revisité le préambule de la constitution indienne dans plusieurs ouvrages de 2003. Dans la vidéo *Synapse* (2011), le préambule a été rendu sous forme de lettres d'un diagramme de Snellen utilisé par les ophtalmologistes pour mesurer la vision et lu lentement par les patients subissant des tests oculaires ; leur hésitation démontrant métaphoriquement une myopie des citoyens ordinaires et une vision floue du document le plus inclusif de la nation.



Reena Saini Kallat  
*Verso-Recto-Recto-Verso*, 2017  
Tied and dyed silk, wood  
46 x 207 inches 116 x 525 cm  
46 x 455 inches 116 x 1155 cm  
(NMAL-RKallat-2039)

Image Credit: Courtesy the artist and Nature Morte, New Delhi

## LES HORS LES MURS

### Musée national des arts asiatiques-Guimet

### Le Mingei Bamboo Prize présenté par la galerie Mingei-Japanese Arts

Les objets en osier japonais sont le fruit d'une longue tradition de tissage du bambou, et ont attiré un nombre toujours croissant de collectionneurs ces dernières années.

La Galerie Mingei défend les arts de la vannerie et du bambou japonais depuis dix ans, et s'est imposée comme la première et pratiquement la seule galerie européenne dans ce domaine.

Onze œuvres ont été sélectionnées par un jury d'experts, et seront exposées au Musée national des arts asiatiques - Guimet du 21 octobre 2020 au 25 janvier 2021.

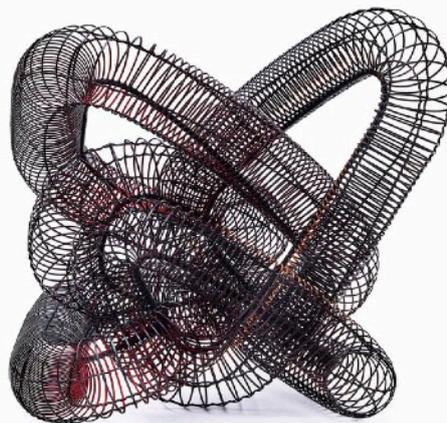


Image courtesy Watanabe Chiaki and Mingei Gallery (photo Tadayuki Minamoto)

## LES HORS LES MURS

### Musée Cernuschi - Musées des Arts de la Ville de Paris Cernuschi art vidéo #4 : Natura naturata

L'année 2020, avec son cortège de catastrophes naturelles, de zoonoses et de contraintes sanitaires, a rappelé avec une certaine cruauté l'interdépendance de l'humanité et du milieu dans lequel celle-ci évolue. Pour sa **quatrième édition**, organisée en partenariat avec **ASIA NOW** et la **Société des amis du musée Cernuschi**, le programme « **Cernuschi art vidéo** » est consacré à ces **rapports complexes, contrariés, mais aussi parfois fantasmés, entre l'Homme et la nature.**

Une **sélection de vidéos**, créées par des **artistes chinois, coréens, japonais ou vietnamiens**, aborde ces relations au moyen de **formes variées, poétiques ou documentaires**. Les modalités et les conséquences d'une appropriation artistique, symbolique, économique et technique des territoires sont ainsi successivement décrites au moyen de performances filmées, d'images prises sur des sites spécifiques ou **à travers le regard de la faune**. Les animaux constituent en effet un sujet et un objet privilégié des vidéastes qui s'intéressent à ce type de questions. Ils sont à la fois les victimes potentielles et les témoins des effets de l'anthropisation toujours plus avancée du monde. Les œuvres présentées invitent ainsi à une **réévaluation des effets et du sens des actions humaines.**

Les films seront projetés en boucle dans l'auditorium :

- ♣ **Zhuang Hui**, *Qilian Range-04*, 2014, 10 min. 23 séances à 10h15, 11h30, 12h45, 14h, 15h15, 16h30
- ♣ **Chen Qiulin**, *Poème d'adieu*, 2002, 10 min. 43 séances à 10h25, 11h40, 12h55, 14h10, 15h25, 16h40
- ♣ **Kentaro Taki**, *Kannawa*, 2009, 6 min. 08 séances à 10h40, 11h55, 13h10, 14h25, 15h40, 16h55
- ♣ **Chan Kai-yuen**, *Un regard sur la 9ème symphonie*, 2009, 4 min. 13 séances à 10h50, 12h05, 13h20, 14h35, 15h50, 17h05
- ♣ **Yang Ah-Ham**, *Birds' eye view*, 2008, 10 min. 4 séances à 10h55, 12h10, 13h25, 14h40, 15h55, 17h10
- ♣ **Akino Kondoh**, *Ladybirds' requiem*, 2005-2006, 5 min. 38 séances à 11h05, 12h20, 13h35, 14h50, 16h05, 17h20
- ♣ **Nguyen Phuong Linh**, *Memory of the blind elephant*, 2016, 14 min. 25 séances à 11h15, 12h30, 13h45, 15h, 16h15, 17h30

*Accès libre et gratuit dans la limite des places disponibles et dans le respect des distances sanitaires conseillées. Masque obligatoire.*

## LES HORS LES MURS

### **Musée Cernuschi - Musées des Arts de la Ville de Paris** **Cernuschi art vidéo #4 : Natura naturata**

**Chen Qiulin** (née en 1975), Poème d'adieu, 2002, 10 min. 43.

La création du barrage des Trois gorges a nécessité le déplacement de plus d'un million de personnes ainsi que la destruction et la reconstruction de plus d'une dizaine de villes. Chen Qiulin, originaire d'une de ces cités, a documenté ce processus dans plusieurs vidéos. La première d'entre elles, par le truchement d'une pièce d'opéra mettant en scène la séparation définitive entre un roi et sa concubine, constitue un adieu symbolique à l'environnement qu'elle a connu.

**Kentaro Taki** (né en 1973), Kannawa, 2009, 6 min. 08

Kentaro Taki documente le déclin d'une ville touristique dont l'essentiel de l'économie repose sur l'exploitation de sources chaudes, mais dont les établissements se voient concurrencés par d'autres institutions thermales. Dans un brouillard de vapeur, qui contribue à conférer un aspect fantomatique à cette ville, le vidéaste traque les signes de désaffection du public, de déréliction sociale et d'obsolescence de nombreux équipements devenus inutiles.

**Chan Kai-yuen** (né en 1948), Un regard sur la 9<sup>ème</sup> symphonie, 2009, 4 min. 13

Chan Kai-yuen a, depuis les années 1980, adopté le poulet comme élément de base de son vocabulaire plastique, dans une démarche qui tient autant de l'art conceptuel que de la provocation dadaïste. Ce volatile, créé par l'humanité au terme d'un processus de domestication, est chez lui un cadavre qui mime la vie des hommes et des femmes. La tension entre cette dimension morbide et l'illusion anthropomorphique souligne la fragilité de la vie et l'absurdité crue du monde social. Akino Kondoh, Ladybirds' requiem, 2005-2006, 5 min. 38 (séances à 11h05, 12h20, 13h35, 14h50, 16h05, 17h20)

**Yang-Ah Ham** (née en 1968), Birds' eye view, 2008, 5 min. 51

Dans le cadre d'une exposition organisée dans l'ancienne gare de Séoul, Yang-Ah Ham a filmé en 2008 les nouveaux occupants du bâtiment : des pigeons. Le passage d'une vue objective à une vue subjective symbolise pour l'artiste la disjonction entre la vie collective et la vie individuelle. Les oiseaux apparaissent en effet dans cette œuvre comme une métaphore des êtres humains formés et contrôlés par et pour la vie en société.

**Akino Kondoh** (née en 1980), Ladybirds' requiem, 2005-2006, 5 min. 38

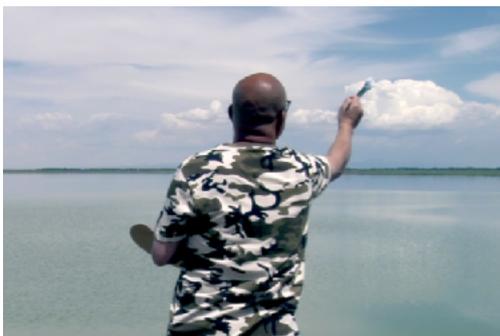
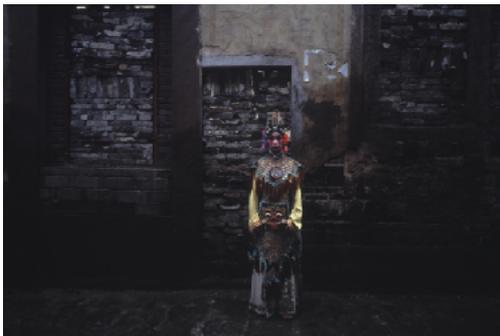
Dans la veine intimiste et onirique qui lui est propre, Akino Kondoh décrit, au moyen d'images animées, la réaction de culpabilité d'une jeune fille qui tue deux coccinelles. Rongée par le remords, elle est sujette à des hallucinations, qu'elle essaye de contrôler par une activité de couture compulsive. Afin d'apaiser cette angoisse et cet affaissement moral, elle est conduite à une fracturation de son esprit en plusieurs entités.

## LES HORS LES MURS

### Musée Cernuschi - Musées des Arts de la Ville de Paris Cernuschi art vidéo #4 : Natura naturata

**Nguyen Phuong Linh** (née en 1985), *Memory of the blind elephant*, 2016, 14 min. 25  
Nguyen Phuong Linh filme des plantations de caoutchouc implantées pendant l'époque coloniale dans le territoire de minorités ethniques du Vietnam. Elle documente par petites touches la vie quotidienne dans ces régions bouleversées écologiquement et socialement par l'exploitation de cette ressource. Elle privilégie à cette fin une approche sensible, presque picturale, du territoire par la focalisation de l'attention sur les textures et les couleurs.

**Zhuang Hui** (né en 1963), *Qilian Range-04*, 2014, 10 min. 23.  
En 2006, Zhuang Hui souhaite s'abstraire des problématiques sociales qu'il traitait habituellement. S'inspirant du comportement des lettrés chinois, il choisit de se réfugier dans la nature. Il noue alors un lien avec le paysage de son enfance au moyen de multiples œuvres. Dans cette vidéo, il se positionne à la fois en créateur et copiste de ce panorama, dans un dispositif rappelant délibérément ce que la perception artistique de la nature en Chine doit dorénavant à la culture occidentale. ❖



**Chen Qiulin** (née en 1975), *Poème d'adieu*, 2002, 10 min. 43. Courtesy the artist  
**Chan Kai-yuen** (né en 1948), *Un regard sur la 9<sup>ème</sup> symphonie*, 2009, 4 min. 13. Courtesy the artist  
**Akino Kondoh** (née en 1980), *Ladybirds' requiem*, 2005-2006, 5 min. 38. Courtesy the artist  
**Zhuang Hui** (né en 1963), *Qilian Range-04*, 2014, 10 min. 23. Courtesy the artist

## LES HORS LES MURS

### **Château du Marais - Art et ruralité** **Dimanche 18 octobre 2020 à 15h**

***L'art et la ruralité*** : une conversation entre l'architecte **Kulapat Yantrasast** et l'artiste **Grant Levy-Lucerno**

Réunis à l'occasion du projet Agri-Culturel mené par Victoire de Pourtalès et Benjamin Eymère pour la revitalisation de l'exploitation agricole du Château du Marais, ces deux figures de la scène artistique californienne discuteront de leur processus de créativité et évoqueront leur rapport au territoire, au patrimoine et à la néo-ruralité. Cette discussion permettra d'évoquer les liens et les opportunités possibles entre art et agriculture. Né à Bangkok, Yantrasast privilégie l'utilisation du bambou dans son travail architectural.

#### **KULAPAT YANTRASAST**

Travaillant à Los Angeles avec son agence wHY créée en 2003, Kulapat Yantrasast est devenu en quelques années une référence pour accompagner les projets architecturaux les plus audacieux. Né à Bangkok, M. Yantrasast parlera de son voyage international à travers le Japon et le studio du légendaire Tadao Ando, l'inspiration de Franck Gehry, et son déménagement à Los Angeles. Reconnu aujourd'hui comme l'architecte d'un minimalisme écologique et chaleureux, il définit son approche unique par la notion d '«architecture d'acupuncture».

#### **GRANT LEVY-LUCERNO**

Le travail artistique de Grant Levy-Lucerno crée un lien entre le patrimoine historique à travers les techniques qu'il utilise et le monde contemporain tout en s'appuyant sur l'imagerie populaire. Sa pratique lui permet de naviguer entre différents univers allant du street-art à la mode, tout en redéfinissant librement les conditions de création en milieu urbain. Il a été exposé à la White Columns Gallery, Night Gallery, VNH gallery, Gagosian Gallery et plus récemment, il a collaboré avec Acne pour un vêtement en édition limitée. Il est représenté par la White Columns Gallery à New York et la Night Gallery à Los Angeles.



Courtesy @Château du Marais

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Almine Rech

présente l'artiste **KIM Tschang-Yeul**

En pilotant le développement et la diffusion de Dansaekhwa dans les années 1970, **Kim Tschang-Yeul** (1929) a contribué au dynamisme de l'art moderne en Corée depuis la fin du XXe siècle.

Après avoir étudié la peinture à l'Université nationale de Séoul, Kim a fondé l'Association des artistes modernes - rebaptisée en 1958, plus tard Actuel. Il a rejoint le mouvement Art Informel de Corée la même année avec un groupe d'artistes d'avant-garde, dont les célèbres Park Seo-Bo et Chung Sang-Hwa. Kim a participé à la Biennale de Paris en 1961 et à la Biennale de São Paulo en 1965. Ces expositions ont ouvert la porte à l'artiste pour se lancer dans une carrière artistique à l'étranger pendant plus de 40 ans, et devenir l'une des personnalités les plus reconnues sur la scène internationale aux côtés de Nam-June Paik et Lee Ufan.

Depuis les années 1970, **Kim Tschang-Yeul** a consacré sa carrière à un seul dispositif optique qui lui a permis de confronter la dichotomie entre nature et culture contemporaine: la goutte d'eau.

Ses œuvres se trouvent parmi les collections de nombreuses institutions, dont le Musée national d'art contemporain de Corée; Leeum, Samsung Museum of Art, Corée; Centre Pompidou, Paris, France, Tokyo Metropolitan Museum of Art, Japon; Musée national d'art moderne, Japon; Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, États-Unis; et Museum of Fine Arts, Boston, États-Unis.



KIM Tschang-Yeul  
Waterdrops, 1985  
Oil on canvas/ Huile sur toile  
50 x 50 x 1.5 cm  
19 3/4 x 19 3/4 x 5/8 in

## LES GALERIES EN 2020

### Galería Albarrán Bourdais

Présente l'artiste **Koo Jeong A** (né à Séoul, Corée) Vit et travaille partout. Koo Jeong A utilise des objets dérivés en les transformant sur des images fixes ou en mouvement, avec du son et des odeurs. Ces médiums sont souvent combinés avec des agents terrestres / extraterrestres tels que le vent et la gravité sur des reconfigurations spécifiques au site et des interventions dans l'espace architectural afin d'évoquer des réalités alternatives. Koo a travaillé comme artiste en résidence à l'Augarten Contemporary à la fondation Dia à New York (2010), à Art Pace à San Antonio (2003), au CCA à Kitakyushu (2002), 2011), IASPIS à Stockholm (2000), résidence d'Agnès b (1998-2005) à Paris et Villa Médicis à Rome (2000). Il a exposé aussi bien au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (1994 et 1997), qu'au Moderna Museet à Stockholm (1998), Centre Georges Pompidou à Paris (2004), Kunsthalle à Dusseldorf (2012), Art Sonje à Séoul (2017), des projets AR intitulés Prerequisites 7 à la Fondation Beyeler à Bâle (2019), Julia Stoschek Collection et entre autres. L'artiste a régulièrement participé à des expositions collectives depuis 1994, dont la Biennale de Venise (1995, 2001 et 2003), la Biennale de Gwangju (1997), la Triennale internationale d'art contemporain à Yokohama (2001), la Biennale de Sydney (2004), Performa 05, Il tempo del postino, le projet d'opéra au Manchester International Festival (2007) et Setouchi Triennale, Japon (2019). En 2002, Koo était finaliste du Prix Hugo Boss du musée Guggenheim, lauréat du prix Villa Medici en 2000 et du prix Hermes Korea pour l'art contemporain en 2005.



Koo Jeong A 2020 Courtesy Galeria Albarran Bourdais

## LES GALERIES EN 2020

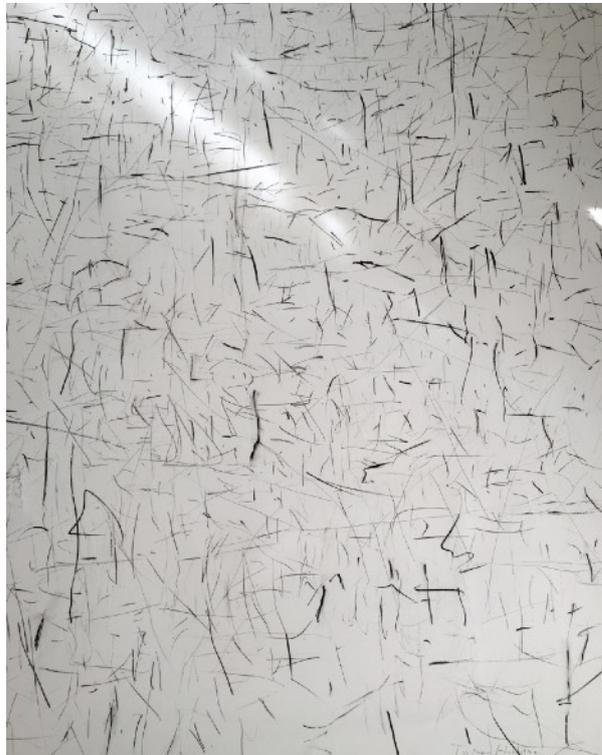
### Galerie ANTHOLOGIE

#### TSUTOMU HOSHITANI

Tsutomu Hoshitani vit et travaille à Osaka ; diplômé de la célèbre Musashino Art School de Tokyo, Hoshitani explore depuis une trentaine d'années l'abstraction dans la peinture et le dessin.

Explorant les mythes et légendes des civilisations anciennes, Hoshitani approfondit la simplification du langage pictural pour rendre compte de l'essence invisible des choses. Adeptes des grands formats et compositions de traits et de lignes interrompues, sa détermination à la limite de la résistance du papier approfondie une dimension fondamentale de sa représentation de l'humanité.

Tsutomu Hoshitani est représenté en France et en Europe en exclusivité par notre galerie. Depuis 2015 ses créations intègrent notre fond de collections ainsi que des projets privés et fondations culturelles.



Tsutomu Hoshitani. Courtesy Galerie ANTHOLOGIE

## LES GALERIES EN 2020

### Art'Loft Lee-Bauwens Gallery

Le projet de galerie LEE-BAUWENS pour Asia Now 2020 confronte les œuvres de deux coréens contemporains artistes dans leur fascination pour travailler avec matière. Les médiums qu'ils choisissent sont, sans doute, lié à leur esthétique artistique unique et pertinentes par rapport à leur pratique conceptuelle. Tout d'abord, l'artiste Meekyoung Shim utilise du savon comme écrire pour la réinterprétation de l'archéologie des objets tels que des vases asiatiques, grecs ou romains, nous plonge dans l'abîme du temps passant d'un continent, d'une culture et d'un siècle à l'autre. Ensuite, l'artiste Moon-Pil Shin, utilisant du papier et Plexiglas, explore l'alternance entre transparence et netteté, là où les lignes, espacées ou rapprocher, découper et moduler la couleur zones, introduisant du rythme dans les relations entre les couleurs et les espaces. Ici, les deux artistes nous invitent à participer à un autre monde, pour rendre notre regard plus curieux

**Meekyoung Shin** (South korean, b-1967)

**Moon-Pil Shin** (South korean, b-1958)



Visuels\_Meekyoung Shin, Petrified Time Series, Bronze, Soap, copper leaf, varnish, 34 x 34 x 53(h) cm, 2020 © Lee-Bauwens Gallery

## LES GALERIES EN 2020

### Cahier d'Art

Cahiers d'Art a été fondée en 1926 au 14, rue du Dragon au cœur de Saint-Germain-des-Prés, Cahiers d'Art est à la fois une galerie, maison d'éditions et une Revue. Depuis sa création, Cahiers d'Art est dévoué à mettre en avant les mouvements artistiques. La galerie et maison d'édition continue de mener à bien cette mission en perpétuant cet héritage avant-gardiste et en introduisant des artistes contemporains novateurs en parallèle de l'offre des Maîtres Modernes. Dans cette logique et pour célébrer sa première participation à ASIA NOW, Cahiers d'Art mettra en avant sa longue relation avec l'art asiatiques, ainsi que les collaborations qui ont vu le jour grâce à cette relation – **avec une attention particulière portée sur le projet fait en collaboration avec Ai Weiwei.**

Reprenant le visuel de son installation grande taille "The Cover Page of The Mueller Report, Submitted to Attorney General William Barr by Robert Mueller on March 22, 2019" et la réimaginant exclusivement pour Cahiers d'Art, **Ai Weiwei** créa 'Fragment of the Cover of the Mueller Report' un pas de plus dans son expérimentation avec des briques LEGO. Présentée ensemble, les plaques LEGO représente la page de couverture du document de 450 pages sur l'investigation des interférences Russe pendant la campagne présidentielle au Etats-Unis en 2016. La série entière est composée de 108 plaques, mesurant 38 x 38 cm. Elle sont numéroté dans de gauche à droite en partant du coin haut gauche, et vendues comme éditions uniques. Chaque plaque est accompagnée d'un Certificat d'Authenticité, signé par l'artiste.

Les artistes présentés par Cahiers d'Art à la foire sont: **Andreas Eriksson, Koo Jeong-A, Lee Ufan, Monika Sosnowska, Hiroshi Sugimoto et Zao Wou-Ki.**



Box Lego Ai Weiwei 01 2020-photo Gaetane Girard- Courtesy Cahier d'Art

## LES GALERIES EN 2020

### A2Z Art Gallery

**Un plongeon temporel et culturel entre abstraction et figuration, avec 6 artistes présentés**

**MA DESHENG** s'est mis à nu face à lui-même dans un nouveau chapitre : la peinture abstraite. En sondant le cœur de l'eurythmie des pierres, l'artiste marque ses affinités avec ses premières amours : la lumière du blanc et du noir en calligraphie.

**YANG MIAN** nous ramène à la genèse de l'art pictural pour questionner l'origine et la diffusion des œuvres d'art à travers le prisme du système C.M.Y.K. (Cyan, Magenta, Jaune et Noir). Un dialogue avec les collections du Musée Guimet et du Musée Cernuschi. Un atelier de création pour enfants « A la manière de Yang Mian » sera organisé le samedi 24 octobre sur la foire.

**ZHANG WEI** présente pour la première fois en France sa nouvelle série de photographie intitulée « Puppet Archive » venant d'être exposée en Chine au Musée de la photographie Xie Zilong à Changsha (Hunan) et au Festival International de la Photographie à Shanghai. Entre illusion et désillusion, entre humanité et transhumanisme, ses marionnettes au portrait transformé sont mises en scène dans un puzzle dévoilant l'impact de la société moderne sur la population chinoise.

**SHIORI EDA** dévoilera pour la première fois une partie de son polyptyque monumental « Unnatural is in nature », qui continuera d'être créé tout le long de sa vie. Une peinture à l'huile interrogeant métaphysiquement la dialectique de l'Un et du Tout.

**BAO VUONG** nous plonge dans la lumière du noir pour évoquer la traversée nocturne des boat-people. À l'horizon surgit la lueur d'un espoir possible : celui de la survie et de la promesse d'un monde meilleur.

**DANHÔO** connecte sa double culture : celle de l'écriture traditionnelle chinoise mariée à celle de la peinture abstraite occidentale.



Ma Desheng, « Sans titre », 1989, encre de chine sur papier de riz, 180 x 100 cm, ©A2Z Art Gallery & Ma Desheng.

## LES GALERIES EN 2020

### GALLERIA CONTINUA & Marella ROSSI

Cette année à l'occasion de la foire, la GALLERIA CONTINUA & Marella ROSSI se retrouvent. Après avoir initié plusieurs évènements ensemble à la Galerie Aveline, où chaque année ont été organisées des expositions personnelles de Michelangelo Pistoletto, Loris Cecchini, Pascale Marthine Tayou, à Daniel Buren, en créant toujours une synergie entre mobilier et objets d'art du XVIIIème siècle, de très grande qualité. Pour cette édition, ils nous font voyager entre l'Inde, le Japon et la Chine à travers les époques et avec l'idée que le passage des frontières est devenu une menace, et que finalement nous avons toujours eu la nécessité de protéger, de nous protéger, de nous cacher.

Les oeuvres et artistes exposés sont : l'Indienne **Shilpa Gupta** (GALLERIA CONTINUA), un paravent chinois et un cabinet japonais (**Ateliers Brugier**), un secrétaire en vernis européen (Galerie Aveline).

La GALLERIA CONTINUA expose depuis 30 ans des artistes des cinq continents. Lorenzo, Mario et Maurizio inventent avec les artistes des expositions toujours surprenantes dans leurs galeries de San Gimignano, Beijing, Les Moulins, La Havane, Rome et hors les murs.

Marella Rossi a été antiquaire pendant 20 ans à la Galerie Aveline. Il y a trois ans elle a créé son agence ART LINK, spécialisée dans la production d'évènements culturels, la direction artistique, le conseil et l'intermédiation.



Paravent en laque de Coromandel, Chine XVIIème siècle, 2,42 X 5,50m, Atelier Brugier

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Danysz

présentation de l'artiste **Eko Nugroho**.

Né en 1977, **Eko NUGROHO** a été élevé dans l'atmosphère révolutionnaire indonésienne des années 1990. Il s'est servi de ses expériences et souvenirs de plusieurs révolutions civiles dans son travail, avec un sens de l'humour unique et des couleurs éblouissantes. Depuis sa résidence, à l'Institut Seni Indonésie, il a été inspiré par la ville de Jogjakarta, pleine de désir de liberté, en Street Graffiti et Street Propaganda. **NUGROHO** a développé à la fois peinture, broderies, installations et œuvres théâtrales pour élargir son champ de création. Eko NUGROHO projette sa propre vision du monde à travers une variété de médias, y compris l'animation, la sculpture, l'art traditionnel indonésien et le Wayang Kulit traditionnel (jeu d'ombre de marionnettes). Son travail, apparemment ironique et rebelle, est présenté également sur les murs extérieurs de rues, d'aéroport, créant une relation quotidienne avec son public.



Eko Nugroho, Landscape of Totemism, 2016, broderie à la main, 278 x 156 cm. Galerie Danysz, Asia Now 2020. © Eko Nugroho / Courtesy Galerie Danysz, Paris.

Eko NUGROHO a organisé des expositions personnelles dans diverses institutions et villes, notamment Arndt Art Agency (Berlin, Allemagne) en 2018, Honolulu Biennale (Honolulu, USA), Asia Society (New York, USA) en 2017, Arario Gallery I Shanghai (Shanghai, Chine) en 2016, et National Museum of Modern Art (Paris, France) en 2012. Avec ses œuvres, il a participé à de nombreuses expositions collectives telles que Setouchi Triennale (Setouchi, Japon), National Museum of Australia (Australie) en 2019, M + musée (Hongkong), Jogja National Museum (Yogyakarta, Indonésie) en 2018, Biennale de Venise (Venise, Italie) en 2013, KZM (Berlin, Allemagne), Espace Louis Vuitton (Paris, France) en 2013; car son travail fait partie de nombreuses collections importantes comme Arario Collection (Corée), A3 Collection (USA), Asia Society Museum (USA), Deutsche Bank (Allemagne), M + museum (Hongkong) et National Museum of Modern Art (France) entre autres.

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Jeanne Bucher Jaeger

présentera un solo show en hommage à l'artiste emblématique indienne récemment disparue **Zarina (Hashmi)**, disparue le 25 avril 2020. Voir les contenus dans la partie *Focus sur la scène indienne*.



Zarina, Untitled, 2016. Feuille d'or 22 carat monté sur papier Arches, 76,2 x 55,8 cm  
@Jeanne Bucher Jaeger Paris

### Julien Sato Gallery

Julien Sato présente deux artistes japonais contemporains qui choisissent de quitter leur domicile pour un voyage indéfini. **Ichii** de Hamamatsu à New York, Hong Kong, Paris et Los Angeles. **Daijiro Hama** de Kyoto à Tokyo, Toronto et Amsterdam. Tous deux sont de véritables artistes par nature, vagabonds par choix.



Daijiro Hama, Kūkan, 100x100cm, Acrylic, gouache on Canvas.  
Courtesy Julien Sato Gallery

## LES GALERIES EN 2020

### Laffanour Galerie Downtown/Paris

#### ISAMU NOGUCHI (1904 - 1988)

Isamu Noguchi est né à Los Angeles en 1904. En étudiant à l'Université Columbia, il prend des cours du soir de sculptures avec Onorio Ruotolo. Il quitte très tôt l'université pour devenir sculpteur académique. En 1926, Noguchi voit l'exposition à New York du travail de Constantin Brancusi, ce qui modifie sa vision artistique. Avec le John Simon Guggenheim Fellowship, Noguchi va à Paris de 1927 à 1929 et travaille au studio de Brancusi. En 1942, Noguchi installe son studio au 33 MacDougal Alley, à Greenwich Village après avoir voyagé en Asie, au Mexique et en Europe. Dans les années 1960, il commence à apprendre à travailler la pierre avec Masatoshi Izumi sur l'île de Shikoku au Japon. En 1937, il conçoit un interphone en Bakélite pour la Société de Radio de Zénith et en 1947, sa table en verre est produite par Herman Miller. En 1985, Noguchi ouvre The Isamu Noguchi Garden Museum (connu comme le Musée Noguchi), à Long Island, à New York. Première rétrospective de Noguchi en 1968, au Musée Whitney d'Américain Art, à New York. En 1986, il représente les États-Unis à la Biennale de Venise.

#### CHOI BYUNG HOON (B. 1952)

Choi, Byung-Hoon fait d'un meuble une véritable œuvre d'art. Il s'engage doublement, en nous invitant non seulement dans le monde de l'utilitaire mais aussi dans celui de la réflexion, de la méditation.

Ces pierres longuement polies, transformées peu à peu en galets, érigées avec majesté, dégagent une impression de sérénité, de tranquillité, d'harmonie.

C'est le taoïsme et le zen, la nature dans sa simplicité sublime qui parle pour elle-même. Choi Byun-Hoon révèle la beauté naturelle des pierres et des essences de bois en façonnant ses meubles au plus près des formes naturelles, nous rapprochant ainsi de l'essentiel : des meubles qui traversent le temps et les modes et rejoignent l'imaginaire collectif par leur simplicité même.

Choi Byung-Hoon s'inscrit dans cette démarche où l'ambiguïté s'installe entre sculpture et mobilier.

Choi crée des sculptures autant qu'il crée du mobilier ; les deux domaines l'intéressent.



Choi Byung Hoon (B. 1952)  
Afterimage 08-303 2008  
Banc en noyer avec base ronde en pierre naturelle H. 48 x L. 160 x l. 65 cm  
Pièce unique

Isamu Noguchi (1904 - 1988)  
Ensemble de rares suspensions boule « Akari »,  
Ca. 1960  
Abat-jour de forme ovoïde en papier (issu de la pâte de l'arbre Mino),  
structure métallique Dimensions variables

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Maria Lund

Si **Min Jung-Yeon** a souvent cherché la rencontre des contraires par les sujets dépeints, elle les exprime maintenant dans la différenciation du geste même : traits d'une grande puissance et travail très appliqué de dessin au crayon ou à la plume. Sur le plan formel, l'inspiration du réel croise la tradition de la peinture ancienne coréenne et le geste abstrait. Tout s'y imbrique, les plans se superposent, bougent ; Min Jung- Yeon joue avec une grande aisance d'un va-et-vient entre aplats, perspectives possibles et dynamisme, faisant ainsi exister une tension visuelle. Plusieurs scénarios se jouent simultanément pour narrer avec beauté, sensualité et drame potentiel la fascination continue de Min Jung-Yeon pour ce mouvement permanent du monde dont nous sommes à la fois acteurs, témoins et tributaires.

**Shoi** a entamé une série de dessins sous l'impression de la crise sanitaire et du monde qu'elle a fait naître. Saynètes drôles, touchantes ; l'expression d'une rébellion, de rêves, d'angoisses – contes du réel et de l'imaginaire. Dans son style à la fois naïf, expressif et poignant, elle a créé des récits qui tiennent du personnel et de l'universel. La respiration qui dit notre vitalité a inspiré à Shoi la création de la performance *Mes souffles – M'essouffle* qu'elle présentera dans le cadre d'ASIA NOW. L'artiste explique que si elle a longtemps cru que son cerveau maîtrisait sa vie, l'expérience de l'asthme lui a fait comprendre qu'elle était en réalité soumise à son souffle. Elle travaille ici avec son instinct, avec « le deuxième cerveau ». Telle une chamane, Shoi entre en connexion avec quelque chose de fondamental à l'être, qu'elle rend visible à travers un acte répétitif : en hangul *molib* (absorption). La crise du COVID fait de *Mes souffles - M'essouffle* une œuvre d'une actualité brûlante



Ming Jung-Yeon, Somewhere 2, 55,5x50,5cm, encre de Chine, crayon et crayon de couleur sur papier, 2020. Courtesy of the artist and Galerie Maria Lund



SHOI, ice-cream shop, gouache sur papier, 30x21cm, 2020. Courtesy of the artist and Galerie Maria Lund

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Luisa Wang

**Yellow Réflexion**, une proposition qui rassemble 6 artistes d'origine chinoise: **aaajiao**, **HE Xiangyu**, **YAO Qingmei**, **ZHAO Duan**, **Musquiqui Chihying**, **Xie Lei**.

La proposition artistique interroge la question de la couleur de peau, l'identité culturelle chinoise, les stéréotypes contemporains où les institutions restent dominées par l'Occident. Les oeuvres sélectionnées entreprennent un dialogue qui dépasse les frontières, en utilisant également la provocation.

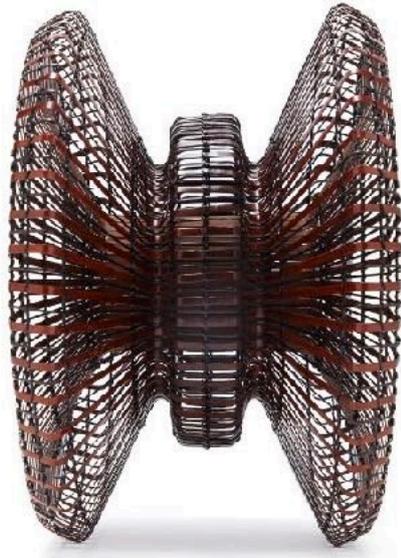


YAO Qingmei, *Danse! Danse! Bruce Ling!*, 2013, photography, 32x42cm, 9 pieces. Courtesy Galerie Luisa Wang

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Mingei-Japanese Arts

Présentera **neuf artistes japonais**. La galerie défend depuis dix ans l'art séculaire de la vannerie japonaise en bambou. Rompant avec la fonction utilitaire de ces paniers destinés aux cérémonies bouddhistes, les artistes contemporains transforment la fibre de la plante en de sublimes sculptures qui ont dans le passé été présentées dans le cadre de l'exposition Fendre l'air. Art du bambou au Japon au Musée du quai Branly – Jacques Chirac en 2018. **En parallèle au projet au sein de la foire, onze œuvres sélectionnées par un jury d'experts seront installées au Musée national des arts asiatiques-Guimet, dans le cadre du Mingei Bamboo Prize.**



ETISU - TANABE Chikuunsai IV. Courtesy Galerie Mingei

**TANABE Chikuunsai IV (1973 )**  
**YONEZAWA Jirō (1956 )**  
**SUGIURA Noriyoshi (1964 )**  
**TANIGUCHI Michito (1988 )**  
**WATANABE Chiaki (1969 )**  
**MORIGAMI Jin (1955)**  
**SATOH Haruo (1961 )**  
**Nagakura Ken'ichi (1952 )**  
**NAKATOMI Hajime (1974 )**

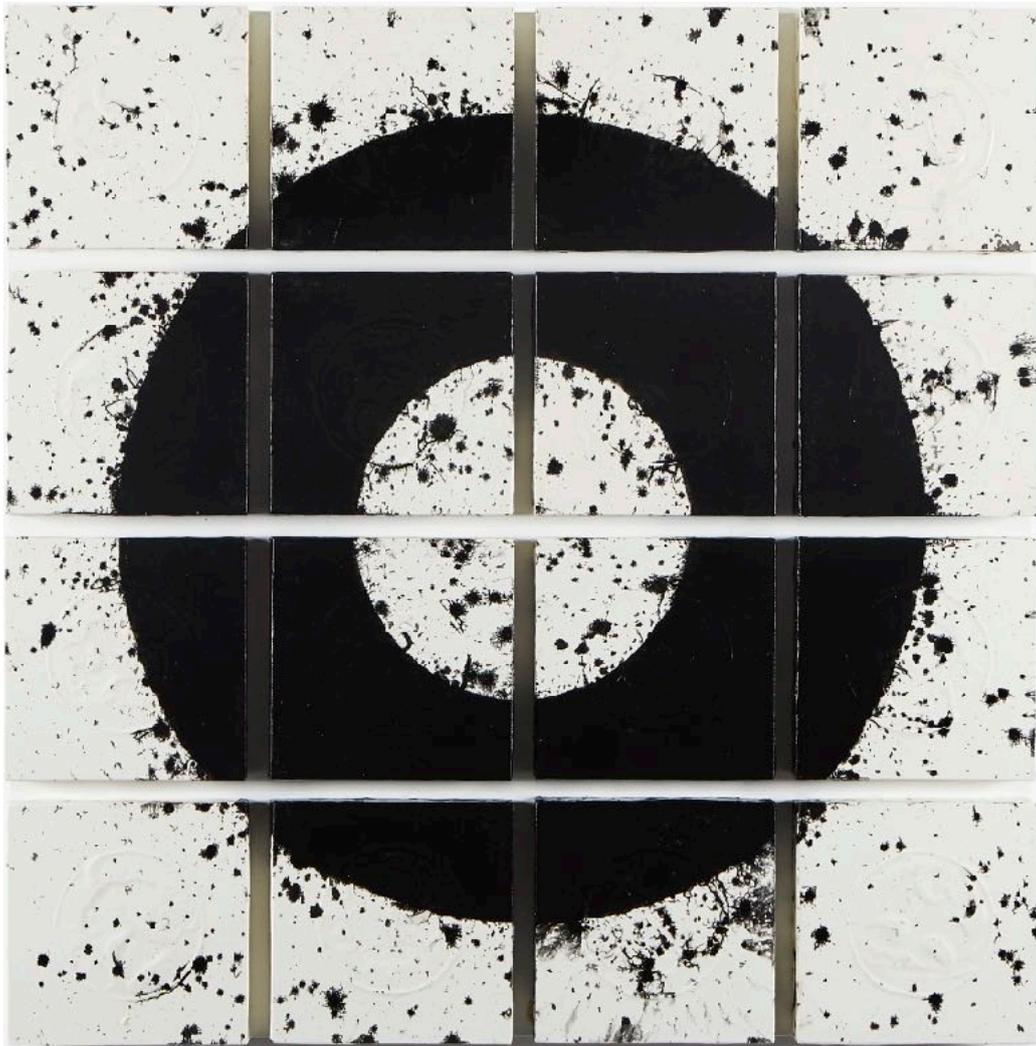


*Toshimasa Kikuchi, Geometrical Forms, 2020, Japanese cypress wood, urushi lacquer, gold and platinum leaves. Courtesy Galerie Mingei*

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Minsky

Présente un solo show de l'artiste coréen **Park Dong Soo**, avec une série de toiles créée spécialement pour la foire. L'œuvre de Park Dong Soo gravite autour de la répétition de la forme circulaire, qu'elle soit inscrite dans un carré tel un médaillon ou qu'elle soit multipliée et déployée sur la surface de la toile. Alors que chaque pièce propose une certaine vision d'un chaos déréglé, chaque coup de pinceau à priori aléatoire résulte en fait d'une spontanéité à la fois mesurée et réfléchi. L'omniprésence du cercle renvoie à une cosmogonie et à la correspondance entre l'infiniment petit à l'infiniment grand. De ce chaos émanant de ses compositions abstraites, apparaît une collision harmonieuse entre le noir et le blanc. De même que ses compositions révèlent un univers en expansion, l'univers de Park Dong Soo continue d'évoluer depuis ces trente dernières années.



Park Dong Soo, Courtesy Galerie Minsky

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Nathalie Obadia

Le choix de la Galerie Nathalie Obadia se portera sur des artistes voyageant, choisissant de travailler temporairement ou définitivement ailleurs que dans leurs pays d'origine (Chine, Inde, Iran et Philippines) tout en restant très liés à leur culture d'origine.

La galerie s'est engagée depuis sa création en 1993 à défendre et exposer des artistes non occidentaux portant un regard différent sur le monde.

Les artistes exposés : **Rina Banerjee** (Inde), **Lu Chao** (Chine), **Hoda Kashiha** (Iran), **Manuel Ocampo** (Philippines), **Shahpour Pouyan** (Iran), **Wang Keping** (Chine), et **Ni Youyu** (Chine).



Shahpour Pouyan, nstallation view, Rubin Museum, New York, USA

*My place is the placeless*, 2019.15 sculptures en ceramique. 87,63 x 396,24 x 58,42 cm. Courtesy Galerie Nathalie Obadia

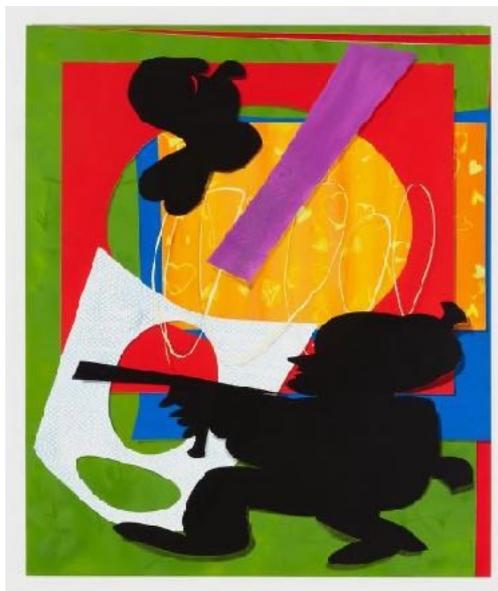


Image de gauche : Lu Chao  
Image de droite: Hoda Kashiha

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Perrotin

présentera les artistes **Bharti KHER** (présentation et détails dans la partie scène indienne de ce document), **LEE BAE**, **NI YOUYU**, **Otani Workshop** et **Yuji Ueda**

#### Lee Bae

La pratique monochromatique de Lee Bae est un voyage formel et immersif dans les abîmes de la noirceur. Brouillant subtilement les lignes entre le dessin, la peinture, la sculpture et l'installation, il a développé son esthétique abstraite à travers les catégories pour imprégner la non-couleur d'une profondeur et d'une intensité tangibles. Né à Cheongdo, Corée du Sud en 1956, les œuvres de Lee ont fait l'objet d'expositions personnelles dans des musées et des institutions du monde entier, notamment la Wilmotte Foundation, Venise, Italie; Fondation Maeght, Saint-Paul de Vence, France; Paradise Art Space, Incheon, Corée du Sud; Musée des Beaux-Arts, Vannes, France; et Musée Guimet, Paris, France. Les œuvres de Lee font partie des collections publiques, notamment le Musée national d'art contemporain (MMCA), Gwacheon, Corée du Sud; Musée d'art de Séoul (SEMA), Séoul, Corée du Sud; Leeum-Samsung Museum of Art, Séoul, Corée du Sud; Fondation Maeght, Saint-Paul de Vence, France; Musée Guimet, Paris, France; Musée Cernuschi, Paris, France; Fondation Privada Allegro, Madrid, Espagne; et Fondation Baruj, Barcelone, Espagne.

#### Ni Youyu

Est né en 1984 en Chine. Voir le travail de Ni Youyu laisse souvent une illusion spatiale et temporelle: les étrangers peuvent avoir certaines difficultés, à déterminer l'âge de l'artiste et l'âge des œuvres, car il semble déterminé à éviter toutes marques temporelles dans son œuvre. Ni Youyu affirme qu'il n'aime pas le «conceptuel», hésitant même à appeler ce qu'il fait comme appartenant à «l'art contemporain». Beaucoup de ses œuvres subissent souvent un long processus (parfois de plusieurs années), de leur gestation à leur achèvement. Il lui est donc impossible de travailler par programme «sur commande», et de produire des œuvres selon un thème d'exposition à la manière d'un artiste moderne.

#### Otani Workshop

Ne vous y trompez pas: malgré son nom, Otani Workshop (né en 1980 au Japon) ne fait pas référence à un collectif d'artistes, mais à un sculpteur, éminemment singulier, devenu le principal représentant de la céramique japonaise. Des têtes silencieuses et bombées, des personnages aux bras levés comme en prière, des vases anthropomorphes, des enfants, des animaux, des sols, des bronzes: le bestiaire d'Otani Workshop est un monde en soi, un monde dans lequel les rêves et les contes convergent comme des fantômes et des rêveries, un monde dans lequel triomphent l'imagination reine et le geste royal, où les forces et les formes se rencontrent.



Courtesy Otani workshop and Perrotin

## LES GALERIES EN 2020

### Post Flamand Art Space

Présente les créations de l'artiste **Ren Jian** de la série **“Water Stains on the House”** et **“Paysages Chinois”**. La création de **Ren Jian se décline en 3 périodes**. Durant les années 80, grâce à l'arrivée d'une pensée moderne venue d'occident après l'ouverture de Chine et la renaissance de la culture traditionnelle chinoise, Ren Jian membre du “Groupe des Artistes du Nord”, a mêlé de manière originale le système théorique et la pensée orientale, en réalisant les oeuvres “ Tian Di Ming”, “Yuan Hua” qui incarnent la créativité positive des intellectuels chinois. Après le début des années 90, deuxième période de création de Ren Jian, il a fondé le “Groupe Néo Historique” à Wuhan, mouvement pop art.

Les oeuvres “Stériliser”, “Soleil 101” montrent la souffrance et le paradoxe des intellectuels chinois à cause de l'économie de marché et la culture de consommation. En participant à l'Organisation Mondiale du Commerce, la Chine a fait partie intégrante de la chaîne capitaliste mondiale, et les oeuvres de Ren Jian ont évoluées, en abandonnant les créations pop art, pour aller s'inspirer d'un courant oriental mystique avec “Water Stains on the House” et “Paysages Chinois”.



Ren Jian courtesy  
Post Flamand Art Space

## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Templon

L'exposition se concentrera sur quatre artistes indiens, tous de Mumbai, qui comptent parmi les plus respectées de la scène indienne aujourd'hui:

**Jitish Kallat, Atul Dodiya, Anju Dodiya et Sudarshan Shetty** ( précision dans les pages Focus sur la scène indienne).

L'artiste japonais **Chiharu Shiota**, basé à Berlin, présentera une sélection de ses toutes nouvelles sculptures.



SHIOTA\_State of Being (Anatomy Book) - courtesy Templon

## LES GALERIES EN 2020

### Tabula Rasa Gallery

Présente l'artiste **Ma Haijiao** qui réalise principalement de l'art vidéo. Ses travaux récents interrogent les questions sociales et construisent des récits sur le paysage urbain. La série *Mr. Quan* (2016) montre une famille vivant au nord de la Chine, et raconte au quotidien cette vie de petite ville et la vie religieuse. Dans *Happy Valley* et *Happy Valley II: Two Shores* (2018-2019), Ma prend le paysage urbain de Hong Kong comme sujet du récit, et «deux rives», comme symbole culturel. Cette fois, l'artiste se concentre sur le récit d'une couleur abstraite - le vert. Dans le travail si nous supprimons le vert, si nous commençons à nous soucier. À propos des plantes, il prend la couleur verte et les plantes comme thèmes comme source d'inspirations, imaginations et de récits.



If We Delete Green, If We Start Caring About Plants 3  
Courtesy Tabula Rasa Gallery



If We Delete Green, If We Start Caring About Plants 4  
Courtesy Tabula Rasa Gallery

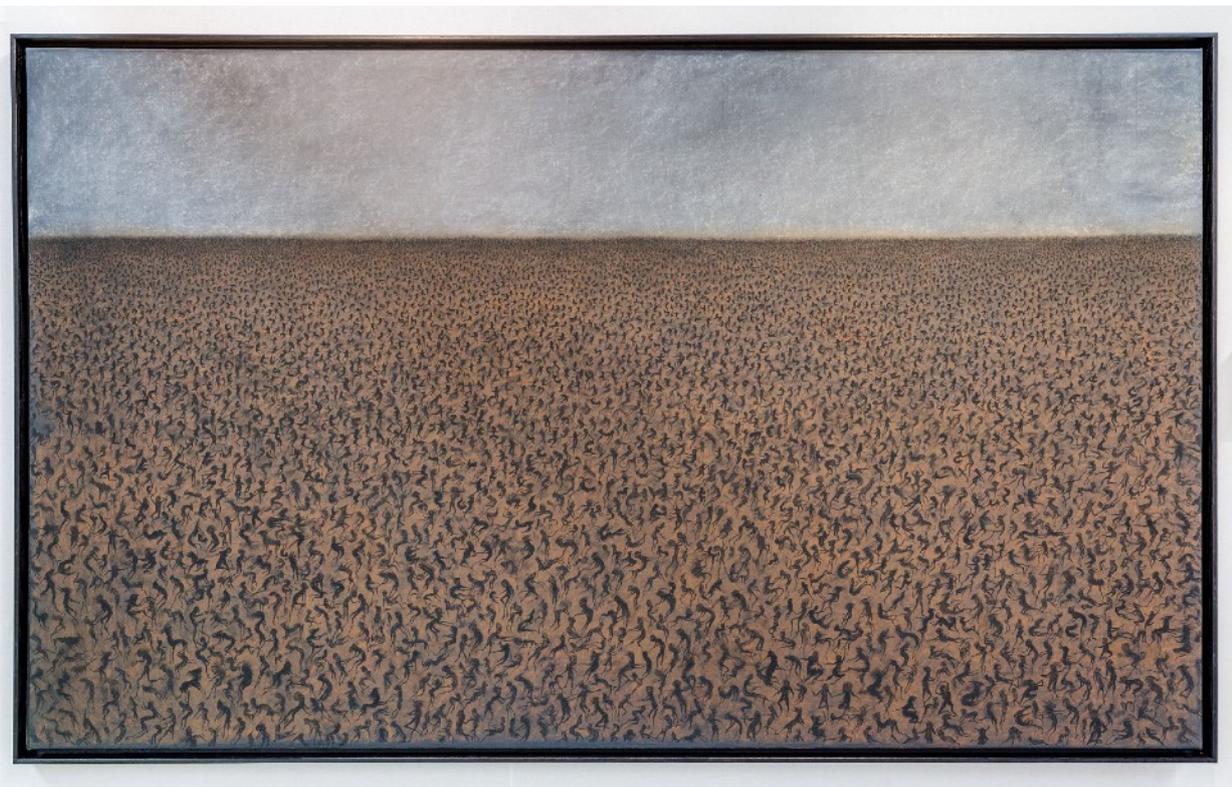
## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Georges-Philippe et Nathalie Vallois

#### Solo show de l'artiste Peybak

La peinture de **Peybak** est un trip. Visuel, pictural, chromatique, temporel. Libre à chacun de faire le voyage, de se laisser embarquer sur les « terres abrakiennes » de ce duo de jeunes artistes iraniens, et de consentir à en prendre plein les yeux. La chose énoncée, le trip peut commencer. Garanti, giratoire, coloré. À l'origine, il y a Peyman Barabadi et Babak Alebrahim Dehkordi, deux trentenaires qui se rencontrent à l'école d'art de Téhéran en 2000 et décident de transformer leur amitié en aventure esthétique et artistique. Puis vient le désir d'inventer un monde, le leur, creuset de cultures, d'identités et d'histoires plurielles.

Ce sera « Abrakan », fruit de longues sessions de peinture à quatre mains, musique (rock) à fond, dans un atelier coupé du monde, en pleine montagne, à une heure de route de la capitale. Le résultat, où l'énergie du geste le dispute à la précision du trait, où le même se confond avec l'unique et le chaos avec l'ordre. Les contraires s'attirent irrésistiblement chez **Peybak**. À croire que leurs toiles sont aimantées (...). Leurs créatures, répétées jusqu'à l'obsession, ont évolué, quittant la forme embryonnaire pour un stade satyrique plus développé. Les détails se sont précisés, les couleurs se sont étoffées, se mêlant et s'entremêlant sur la toile dans l'attente d'un événement, en suspens. Leur peinture s'est affinée, intensifiée. Et puis des yeux sont apparus, lumineux et brillants. Les créatures d'« *Abrakan* » nous regardent les regarder, de l'éclat perçant (persan) de leurs prunelles blanches.



Peybak\_Abrakan Horizon Courtesy Galerie GP & NVallois, Paris

## LES GALERIES EN 2020

### Vanguard Gallery

Présente l'artiste **HSU Che-Yu** né à Taipei en 1985, il a été diplômé de « Tainan National University of the Arts », et de l'« Institute of Plastic Arts ». Il expose depuis 2009 la fois dans son pays d'origine, mais aussi dans le monde entier.



HSU Che-Yu, Single Copy, 2019. Video Installation, Glass fiber, 21'17". Courtesy the artist and Vanguard Gallery



HSU Che-Yu-Single Courtesy the artist and Vanguard Gallery

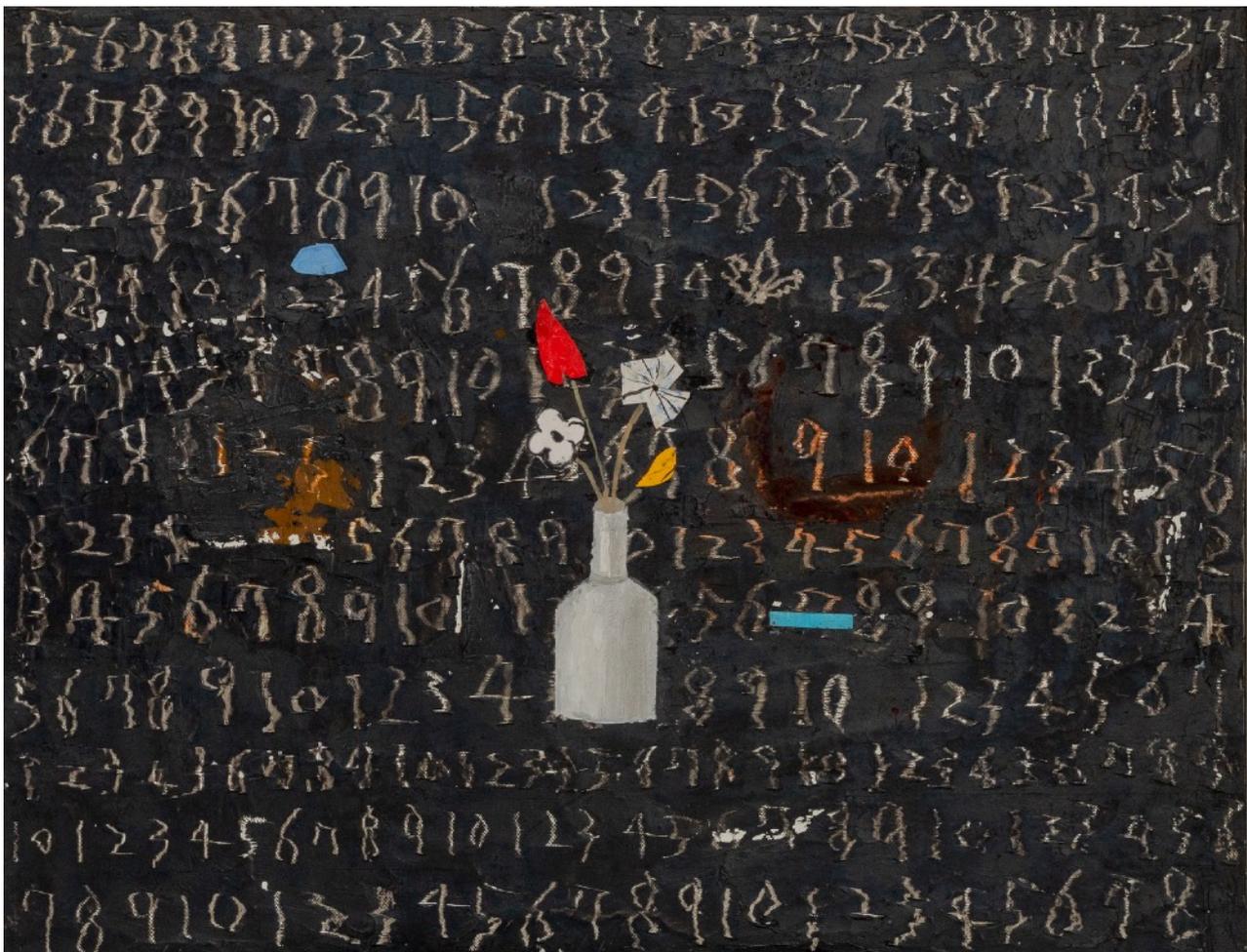
## LES GALERIES EN 2020

### Galerie Vazieux

La galerie Vazieux est spécialisée dans la peinture asiatique d'après guerre à nos jours. Pour cette édition d'Asia Now, elle met à l'honneur trois artistes coréens - **Myung-Joo Kim** (b.1973), **Young-Sé Lee** (b.1956), **Oh Se-Yeol** (b.1945) - dont les oeuvres expriment le sentiment de nostalgie lié à l'exil. Exilés d'une terre, d'un lieu fantasmé ou d'un temps révolu, ces trois visions nous plongent au coeur de leurs intimités profondes.

La galerie présente aussi le célèbre artiste chinois **Chuang Che** (b.1934), considéré comme l'un des grands pionniers de l'abstraction asiatique. Dans ses paysages abstraits se mêlent couleurs vives, turbulence des formes, effet de transparence et de matière.

Présenté pour la première fois en France, l'artiste chinois Rao Fu (b.1978) est aussi mis à l'honneur. Il invente un monde où les époques, les cultures orientales et occidentales, coexistent et s'entremêlent naturellement. Entre burlesques et fantastique, il nous plonge dans un univers singulier et mystérieux.



Oh Se-Yeol, Sans titre, 2020, Techniques mixtes, 45x53cm

## LES GALERIES EN 2020

### Zeto Art

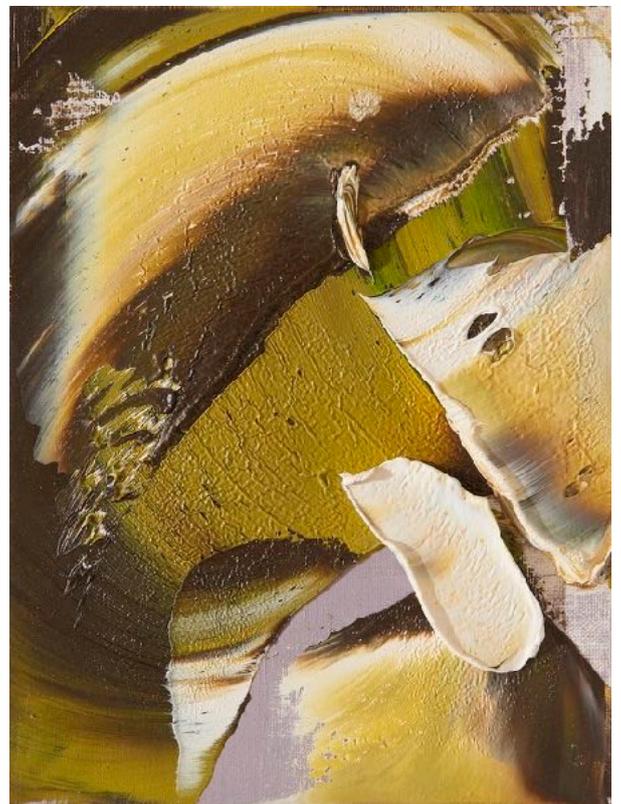
**Huang Xiaoliang** va présenter une vingtaine de dessins créés pendant le confinement. Il explore la frontière entre peinture et photographie. Le format petit insiste sur la solitude des personnes, l'arrière-plan passe d'un espace urbain à une scène irréelle. **Lu Yanpeng** présente sa série «Memory of Stones». Il crée un espace paisible et un monde éthéré. Les œuvres combinent ses propres créations photographiques et les peintures de sa femme alors enceinte de leur enfant. Dix ans plus tard, la participation de leur enfant apparaît comme cadeau de la vie. Les peintures abstraites de **Sun Yichao** explorent les limites des émotions humaines. Il nous interroge sur la question de la répétition dans l'existence. L'espace créé par **Qi Han** est fictif. Pour l'artiste, le «paysage cosmique» est une question posé aujourd'hui sur le futur de la civilisation.

### 313 ART PROJECT

313 ART PROJECT est une galerie d'art contemporain située à Séoul, en Corée du Sud, qui promeut des échanges significatifs entre les scènes artistiques internationales et coréennes. Depuis l'ouverture de son premier espace au Dosan Park à Cheongdam-dong, le centre culturel de Gangnam, 313 s'est attaché à présenter la scène artistique internationale au public coréen et à soutenir les artistes coréens émergents.



Huang Xiaoliang Courtesy Zeto Art



Huang Xiaoliang Courtesy Zeto Art

## LES PROJETS ONLINE

### A Thousand Plateaus Art Space présentation de l'artiste **Chen Xiaoyi**



Chen Xiaoyi, simulacres I&2, installation, 2020

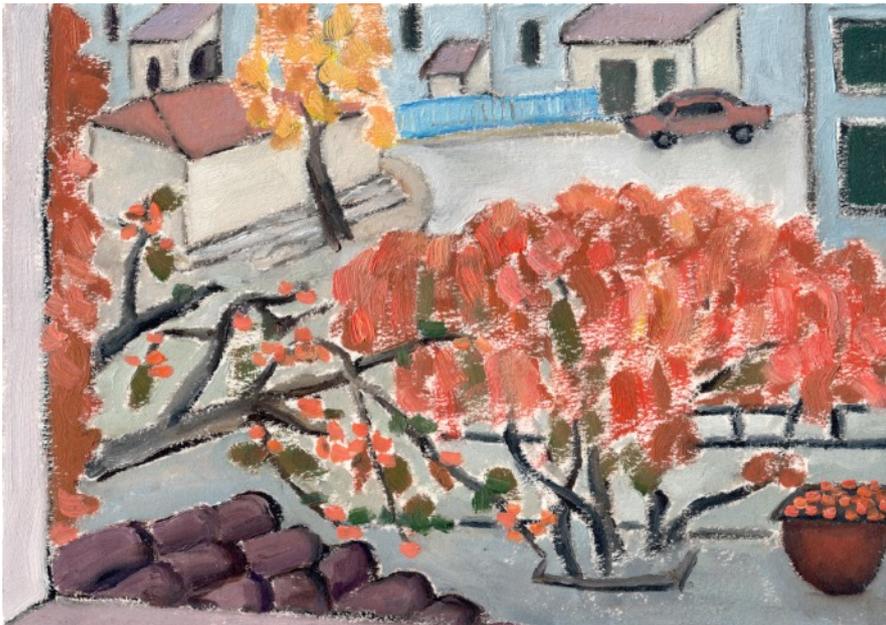


Feng Bingyi, Compounded Performance(exhibition view), video installation, 2019

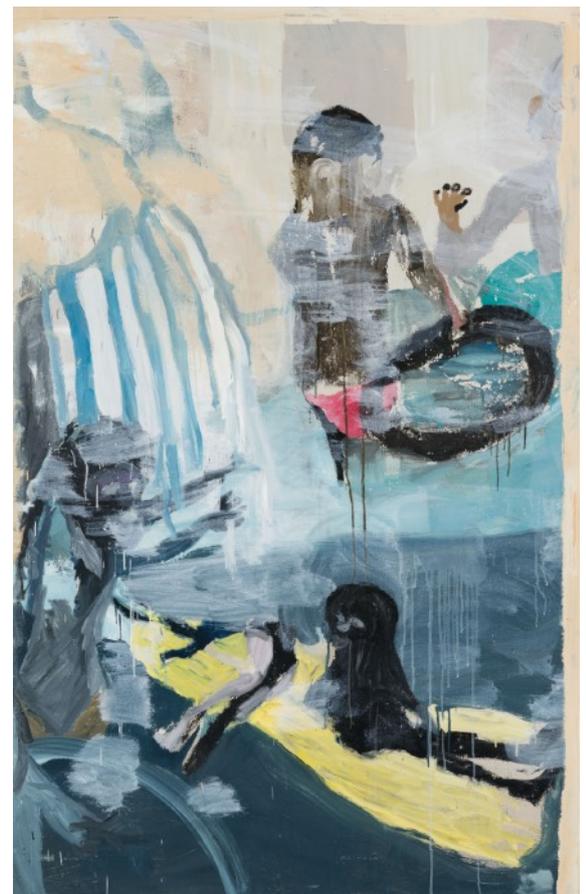
LES PROJETS ONLINE

**Don Gallery**

présentation des artistes **Chang Ling, LU Song, Li Shan, ZHANG Yunyao, ZHANG Ruyi, XIANG Zhenhua**



Ripe Persimmons LI Shan  
2019. Oil on paper



Swimming Pool on the Right Side CHANG Ling 019.  
Oil on canvas 194 × 122 cm



Individual Plant-34 — ZHANG Ruyi 2019. Concrete,  
pigment, ceramic tiles, wood panel, metal

## LES PROJETS ONLINE

### Ginkgo Space présente l'artiste **Wang Guo**



Wang Guofeng, UTOPIA No.1, 300×760cm, 2008  
Wang Guofeng, UTOPIA No.1, 300×760cm, 2008

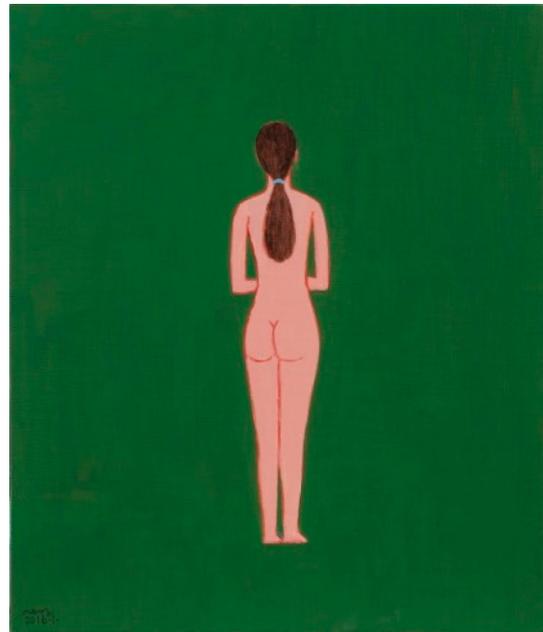
## LES PROJETS ONLINE

### Star Gallery

présente les artistes: **Ju Ting, Qiu Jiongjiong, Teppei Kaneuji, Zhang Hui, Wen Ling, Xu Maomao, Chen ke, Wang Yifan, Yan Cong, Sun Yanchu**



Ju Ting\_ Untitled Acrylic on board\_  
155x145cm\_2019



Zhang Hui Acrylic on Canvas\_45x38cm\_2016

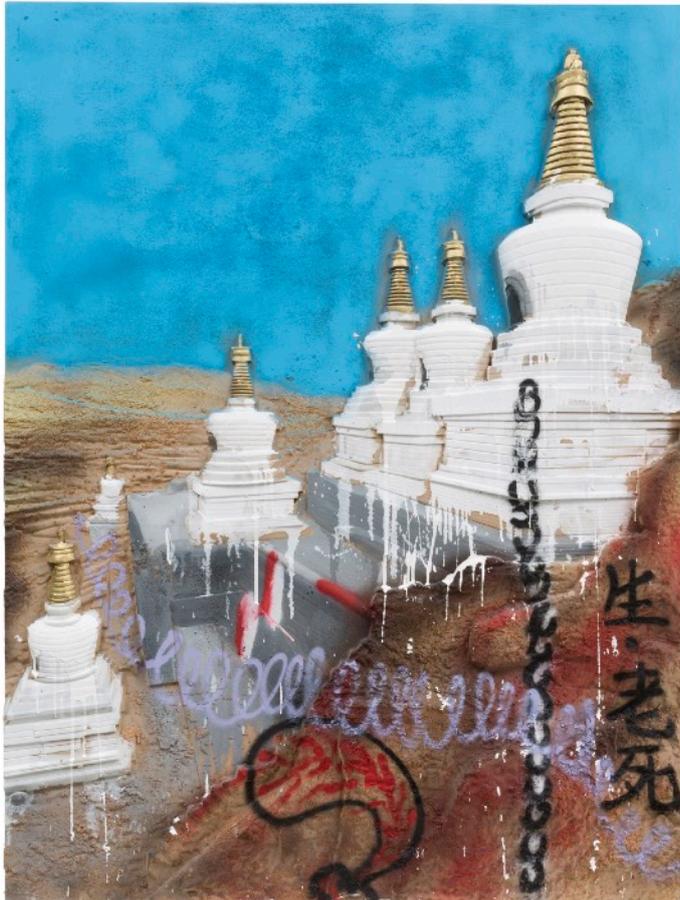


25 Two in A Room No. 25\_Oil and acrylic on canvas\_  
120x140cm\_2020.

## LES PROJETS ONLINE

### Tang Contemporary Art

Tang Contemporary Art a le plaisir de mettre en valeur les œuvres de sept artistes: **Cai Lei, Chen Tianzhuo, Heri Dono, Wang Xuan, Zhao Zhao, Zhu Jinshi.** Cette présentation comprend des œuvres récentes d'artistes nouveaux dans notre liste aux côtés de collaborateurs de longue date, montrant le dynamisme de la créativité des artistes à un moment précis. Avec les limitations actuelles des voyages internationaux et les restrictions locales imposées à l'art, ces artistes contemporains asiatiques ont fait usage de leur moments de réflexion pour créer leur propre langage artistique.



Chen Tianzhuo\_Recollection Pierces the Heart - Stupas, 160 × 120 × 10 cm, Unique, MDF carving, painting, oil painting stick, 2020

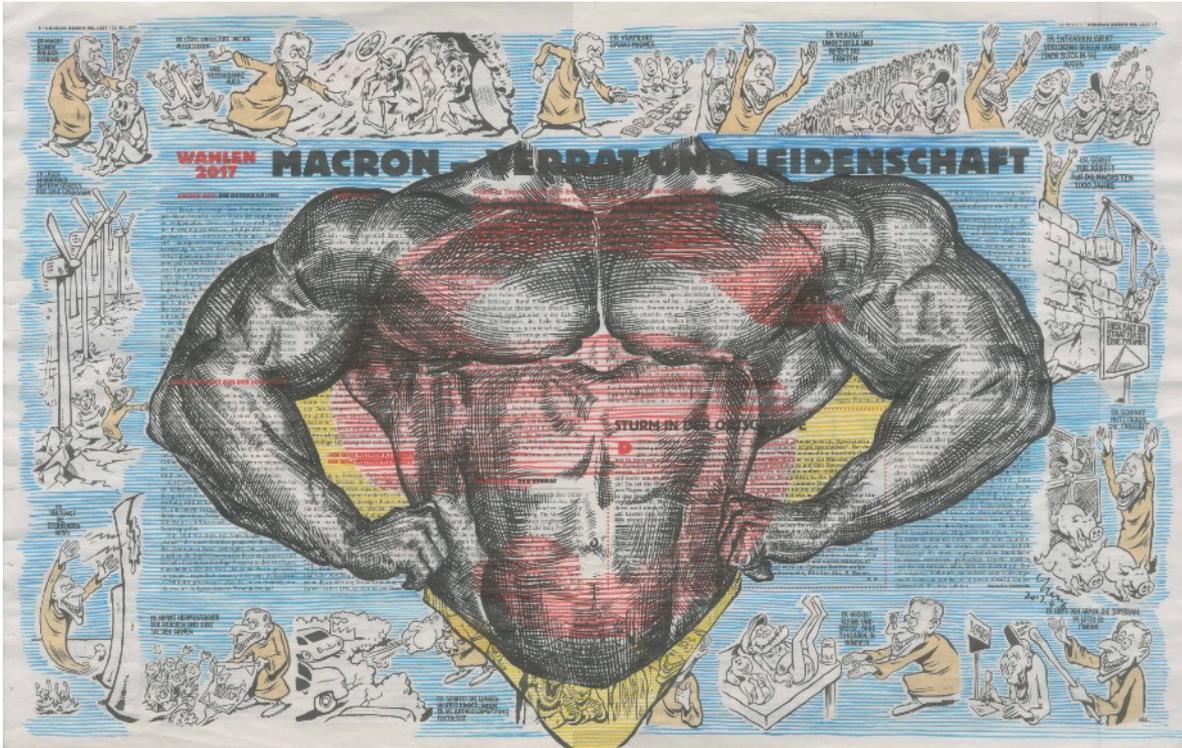


Zhao Zhao\_Sky\_oil on canvas\_150 x 150 cm\_2018

LES PROJETS ONLINE

Vanguard Gallery

présente les artistes **CHEN Xingye, WANG Yefeng et XIAO Jiang**



Chen Xingye  
Clark  
Ink on Newspaper  
62.5 x 39.5cm  
2017



Xiao Jiang  
Reservoir Scenery  
Oil on Canvas  
60 x 80cm  
2016

## LES PROJETS ONLINE

### Yves Yang Gallery présente Wang Rui



Wind,  
Wang Rui



Ghost, Snail-2019, Wang Rui



## LES GALERIES EN 2020

### LES GALERIES

**Almine Rech** (Paris/Brussels/London/New York/Shanghai)  
**Galería Albarrán Bourdais** (Madrid)  
**Galerie ANTHOLOGIE** (Paris)  
**Art'Loft, Lee-Bauwens Gallery** (Brussels)  
**A2Z ART GALLERY** (Hong Kong/Paris)  
**Cahiers d'Art** (Paris)  
**Chi-Wen Gallery** (Taipei)  
**GALLERIA CONTINUA** (San Gimignano/Beijing/Les Moulins/Habana/Roma) & **Marella ROSSI** (Paris)  
**Danysz Gallery** (Paris/Shanghai/London)  
**Don Gallery** (Shanghai)  
**Double Square Gallery** (Taipei)  
**HdM Gallery** (London/Beijing)  
**Jeanne Bucher Jaeger** (Paris/Lisbon)  
**Julien Sato Gallery** (Paris/Tokyo)  
**Galerie Maria Lund** (Paris)  
**LAFFANOUR Galerie Downtown/Paris** (Paris)  
**LIUSA WANG** (Paris)  
**Mind Set Art Center** (Taipei)  
**Galerie Mingei** (Paris)  
**Galerie Minsky** (Paris)  
**Galerie Nathalie Obadia** (Paris/Brussels)  
**NATURE MORTE** (New Delhi)  
**Perrotin** (Paris/Tokyo/New York/Seoul/Hong Kong/Shanghai)  
**Post-Flamand Art Space** (Dalian)  
**Project Fulfill Art Space** (Taipei)  
**TABULA RASA GALLERY** (Beijing)  
**Galerie Templon** (Paris/Brussels)  
**Galerie Georges-Philippe et Nathalie Vallois** (Paris)  
**Vanguard Gallery** (Shanghai)  
**Galerie Vazieux** (Paris)  
**ZETO ART** (Paris)  
**313 Art Project** (Seoul/Paris)

### PROJETS SPÉCIAUX

**The Gujral Foundation** (New Delhi)  
**Format Exchange** (Düsseldorf/Paris)  
**Château du Marais** (Le Val-Saint-Germain)  
**Video Bureau** (Beijing/Guangzhou)  
**Unique Design x Shanghai**

### ONLINE PLATFORM

**Chambers Fine Art** (Beijing/New York)  
**GINKGO SPACE** (Beijing)  
**Intersections** (Singapore)  
**MARTIN GOYA BUSINESS** (Hangzhou)  
**A Thousand Plateaus Art Space** (Chengdu)  
**STAR GALLERY** (Beijing)  
**Tang Contemporary Art** (Beijing/Hong Kong/Bangkok)  
**Galerie 55** (Shanghai)



## Un programme de conversations, performances, ateliers

### **DIMANCHE 18/10**

#### **HORS-LES-MURS / Visite privée**

##### **15:00 @Château du Marais**

« L'art et la ruralité : une conversation entre l'architecte Kulapat Yantrasast et l'artiste Grant Levy-Lucerno »

Réunis à l'occasion du projet Agri-Culturel mené par Victoire de Pourtalès et Benjamin Eymère pour la revitalisation de l'exploitation agricole du Château du Marais, ces deux figures de la scène artistique californienne discuteront de leur processus créatif et évoqueront leur rapport au territoire, au patrimoine et à la néo-ruralité. Cette discussion permettra d'évoquer les liens et les opportunités possibles entre art et agriculture. Né à Bangkok, Yantrasast est fasciné par un matériau noble; le bambou. Il l'utilise alors dans ses propres créations architecturales.

### **MARDI 20/10**

#### **Performance**

18:30-19:30

*Mes souffles* par l'artiste coréenne Shoi

Shoi matérialise sa respiration, pour contrer l'angoisse intense de l'asthmatique qui éprouve la sensation de ne plus pouvoir expirer. A mesure qu'elle se vide de son air et l'enferme dans la baudruche, l'artiste remplit la pièce d'elle-même. Sa vitalité l'entoure, presque jusqu'à l'étouffement.

### **MERCREDI 21/10**

#### **Chat Room (also live on Instagram)**

12:00-13:00

Une conversation sur l'exposition d'UCCA « Immaterial/Re-material: A Brief History of Computing Art » et la nouvelle collection d'art digital de Guy Ullens avec Jérôme Neutres, Curateur, and Guy Ullens, Fondateur d'UCCA. Ceux ci incluant beaucoup de travaux artistiques chinois et japonais avec Jérôme Neutres, Curateur, et Guy Ullens, Fondateur de UCCA.

13:30-14:30

Une conversation sur la perception de l'esthétique européenne auprès du public chinois avec Jérôme Sans, co-fondateur de la Galerie HdM (Beijing, Hangzhou et Londres), ainsi que les artistes Barthélémy Toguo et Romain Bernini.

15:00-16:00

Sur *Natura Naturata*, un programme vidéo de Cernuschi qui démontre l'enjeu entre l'Homme et la Nature, avec une sélection de vidéos créées par des artistes chinois, coréens, japonais et vietnamiens.

Un discours par Maël Bellec, Conservateur Responsable des collections : Chinoise et coréenne, le Musée Cernuschi.

16:30-17:30

Une présentation de Shwetal A Patel, Membre fondateur du Biennale Kochi-Muziris et Consultante internationale des programmes et partenariats.

18:30-19:00

Unsung Heroes of Ink produit et sous la direction d'Olivia Wang.

Une peinture à l'encre naît lorsque l'encre rencontre le papier, mais ce dernier est souvent négligé. Le documentaire cherche à rétablir cet équilibre avec les artistes Liu Dan et Shao Fan qui expliquent comment le papier façonne leur travail.



## Un programme de conversations, performances, ateliers

### **VENDREDI 23/10**

#### **Visite privée**

10:00-11:00 @HdM Gallery

Visite de l'atelier: l'artiste Romain Bernini, une preview exclusive de son exposition à Pékin en novembre 2020 à la galerie HdM

#### **Kids Workshop**

10:00-10:45

« Temps et mouvement » par l'artiste coréenne Yoon Ji-Eun

Yoon Ji-Eun invite les participants à la création d'une animation à partir d'un dessin fait par l'enfant et d'un dispositif simple qui permet de le faire bouger.

#### **Visite privée**

11:00-12:00

"Visionary Company Wu Tsang" à Lafayette Anticipation

#### **Chat Room (also live on Instagram)**

12:00-13:00

Une conversation entre l'artiste chinois Zhang Yunyao et Amin Jaffer, Curateur, dirigée par Hervé Mikaeloff, Curateur indépendant.

13:30-14:30

Une présentation sur l'art du bambou par Philippe Boudin, Directeur de la Galerie Mingei-Japanese Arts.

15:00-16:00

Une présentation sur l'exposition de Sayed Haider RAZA (1922-2016) au Centre Pompidou en 2021 et son œuvre dans le cadre de « l'art indien moderne » par Catherine David, Directrice adjointe au Centre Pompidou à Paris.

16:30-17:30

Une conférence sur l'homme et la nature dans la photographie contemporaine en Chine par Victoria Jonathan, productrice indépendante et auteur du nouveau livre *Flowing Waters Never Return to the Source*, suivie d'une séance de dédicace.

#### **Screening**

18:30-19:00

Unsung Heroes of Ink produit et sous la direction d'Olivia Wang. Une peinture à l'encre naît lorsque l'encre rencontre le papier, mais ce dernier est souvent négligé. Le documentaire cherche à rétablir cet équilibre avec les artistes Liu Dan et Shao Fan qui expliquent comment le papier façonne leur travail.

### **SAMEDI 24/10**

#### **Visite privée**

10:00-11:00 @Rue du pré Chambry, 2, 91200 Athis-Mons

Visite privée de l'atelier de l'artiste coréen, Moon-Pil Shim L'artiste développe l'alternance entre la transparence, la netteté et les aplats de couleurs sur le plexiglas.

#### **Kids Workshop à distance**

10:00-10:45

A la manière de Yang Mian' par l'artiste chinois Yang Mian à distance.

Chacun sera invité à interpréter à la manière de Yang Mian un des tableaux de l'artiste ou une œuvre de son choix en collant sur son carton uniquement des gommettes de couleurs Cyan, Magenta, Jaune et Noir.

Sous réserve de modifications - mise à jour régulières sur le site [asianowparis.com](http://asianowparis.com)



Paris Asian  
Art Fair

Communiqué – Octobre 2020

## INFORMATIONS PRATIQUES

### ASIA NOW

**DU 21 AU 24 OCTOBRE 2020**

9, avenue Hoche  
75 008 Paris

[www.asianowparis.com](http://www.asianowparis.com)  
Facebook | Asia Now Paris  
Instagram | @ASIANOW

## ÉQUIPE | ASIA NOW 2020

### Co-fondatrice et directrice

Alexandra Fain  
[alexandrafain@asianowparis.com](mailto:alexandrafain@asianowparis.com)

### Associée et directrice associée des partenaires stratégiques

Hélène Molinari  
[helenemolinari@asianowparis.com](mailto:helenemolinari@asianowparis.com)

### Relations galeries manager

Qian Wang  
[qianwang@asianowparis.com](mailto:qianwang@asianowparis.com)  
[gallery@asianowparis.com](mailto:gallery@asianowparis.com)

### Assistant relations galeries

Xinliang Chen  
[xinliang@asianowparis.com](mailto:xinliang@asianowparis.com)

### Production & Coordination manager

Anne-Laure Janailhac  
[annelaurejanailhac@asianowparis.com](mailto:annelaurejanailhac@asianowparis.com)

### INVITATION PRESSE

**le mardi 20 octobre 2020**

de 10h à 14h

### VIP PREVIEW

**le mardi 20 octobre 2020**

de 14h à 20h

### Ouverture au public

du mercredi 21 au vendredi 23

de 13h à 20h

le samedi 24 octobre

de 13h à 19h

### Relations VIP et Innovation

Claudia Paetzold  
[claudiapaetzold@asianowparis.com](mailto:claudiapaetzold@asianowparis.com)

### Assistant Relations VIP

Adélaïde Fabre  
[adelaidefabre@asianowparis.com](mailto:adelaidefabre@asianowparis.com)

### Communication

#### Directrice Communication

Judy Holm  
[judyholm@asianowparis.com](mailto:judyholm@asianowparis.com)

### Communication & digital marketing

KO Yen-Ju  
[yen-ju@asianowparis.com](mailto:yen-ju@asianowparis.com)

### Programmation & digital marketing

Margot de Rochebouet  
[margotderochebouet@asianowparis.com](mailto:margotderochebouet@asianowparis.com)

### Assistant Communication

YUN Yung Ning  
[ning@asianowparis.com](mailto:ning@asianowparis.com)

## COMMUNICATION | PRESSE & RELATIONS PUBLIQUES

### France et Benelux

#### Marie Jacquier Communication

Art & communication  
Marie Jacquier  
[marie@mariejacquier.com](mailto:marie@mariejacquier.com)  
+ 33 6 13 54 60 12